



CYBEX GmbH

Riedinger Str. 18 | 95448 Bayreuth | Germany

INFO@CYBEX-ONLINE.COM

WWW.CYBEX-ONLINE.COM – [watch instructional video here]

WWW.FACEBOOK.COM/CYBEX.ONLINE

EN

RU

UA

EE

LV

LT

TR

HE

MY.GO

USER GUIDE



 cybex



3 | CONTENTS

EN

9 | СОДЕРЖАНИЕ

RU

15 | ЗМІСТ

UA

21 | SISUKORD

EE

27 | SATURS

LV

33 | TURINYS

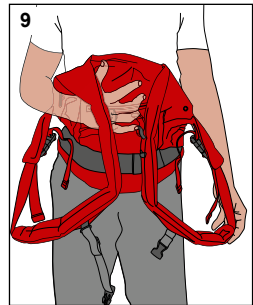
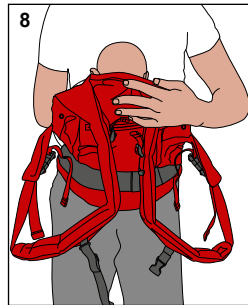
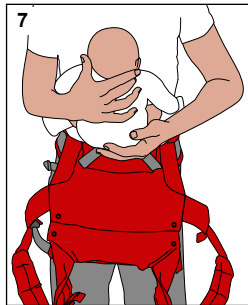
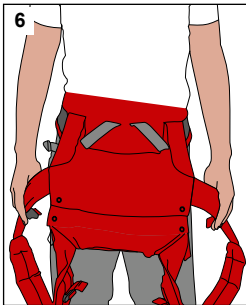
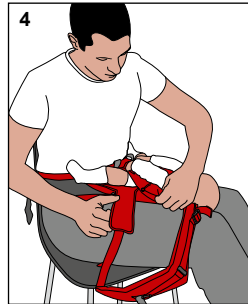
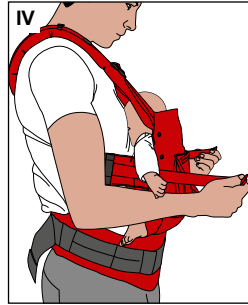
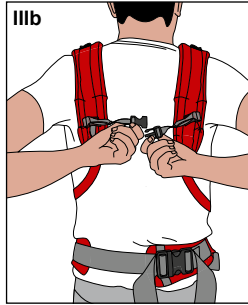
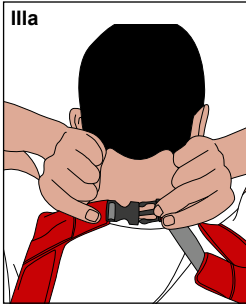
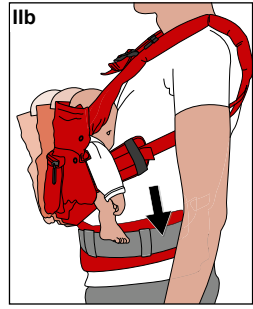
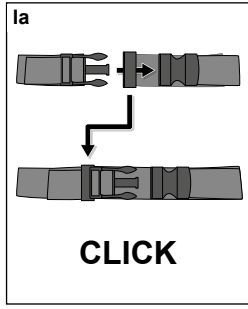
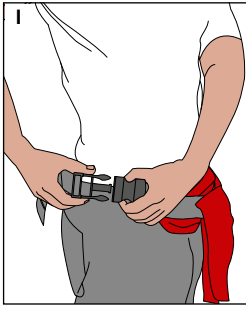
LT

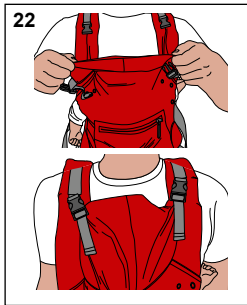
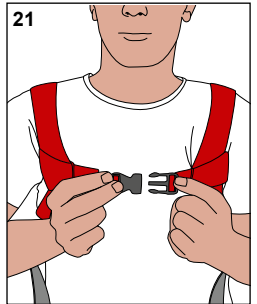
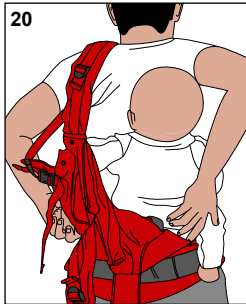
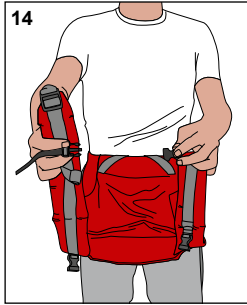
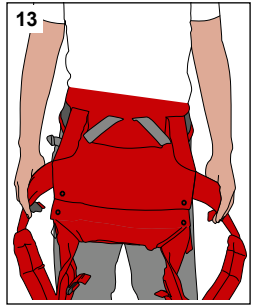
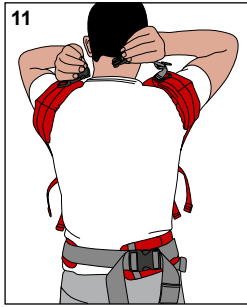
39 | İÇİNDEKİLER

TR

45 | תכולה

HE





IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

TO GUARANTEE YOUR CHILD'S SAFETY, IT IS VERY IMPORTANT THAT YOU USE CYBEX MY.GO IN ACCORDANCE WITH THIS INSTRUCTION MANUAL. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS, PLEASE FEEL FREE TO CONTACT US AT ANY TIME.

DEAR CUSTOMER

Thank you very much for purchasing the CYBEX my.GO! We assure you that in developing the CYBEX my.GO safety, comfort and easy operation were our main focus. The product was subject to strict quality controls and meets all safety standards.



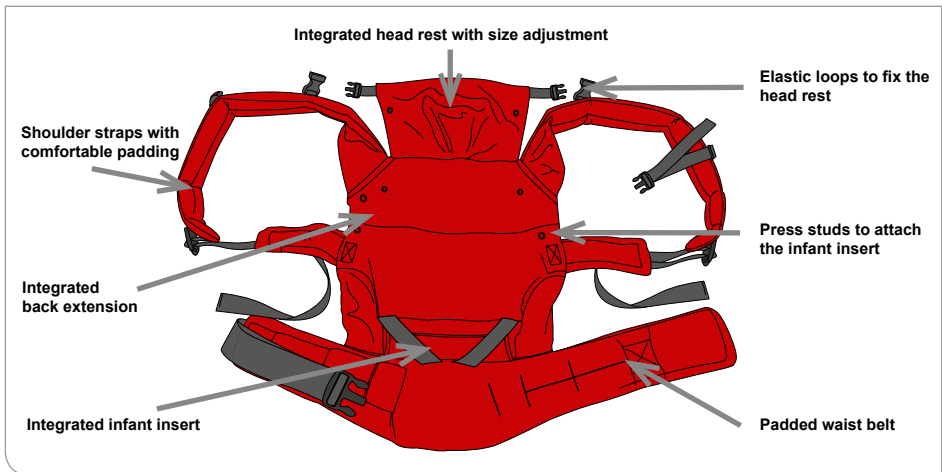
CONTENT

OVERVIEW.....	4
CARE INSTRUCTIONS.....	4
GENERAL WARNINGS.....	4
GENERAL INFORMATION	5
FRONT POSITION WITH INFANT INSERT (3.5 KG – APPROX. 6 KG)	5
FRONT POSITION WITHOUT INFANT INSERT (6 KG – 12 KG)	6
HIP POSITION (6 KG – 12 KG)	6
BACK POSITION (8 KG – 18 KG)	6 - 7
HOW TO USE THE INTEGRATED HEAD REST	7
WARRANTY	7

Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal blue lines.



CYBEX MY.GO baby carrier



CARE		EN 13209-2:2005
Note! Please wash the product separately before using it for the first time. Do not tumble dry and do not expose to direct sunlight! Do not iron! Fasten all buckles when washing.	Made in China	CYBEX my.GO – baby carrier from birth to 5 years Weight: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

GENERAL WARNINGS!

Please pay special attention to the following aspects when using the CYBEX my.GO BABY CARRIER:

WARNING!

YOUR BALANCE MAY BE ADVERSELY AFFECTED BY YOUR MOVEMENT AND THAT OF YOUR CHILD.

WARNING!

TAKE CARE WHEN BENDING OR LEANING FORWARD.

WARNING!

THIS CARRIER IS NOT SUITABLE FOR USE DURING SPORTING ACTIVITIES.

WARNING!

PLEASE ENSURE THAT A SECOND PERSON SECURES THE BABY WHEN PUTTING ON THE BABY CARRIER.

WARNING!

PLEASE ENSURE THAT THE MALE PART OF THE BUCKLE IS ALWAYS FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOP BEFORE CLOSING THE BUCKLE. THE MALE PART OF THE BUCKLE MUST BE COMPLETELY HOOKED INTO THE ELASTIC SAFETY LOOP.

WARNING!

THE INTEGRATED INFANT INSERT IS RECOMMENDED FOR CHILDREN UP TO 6 KG. THIS SECURES YOUR CHILD IN A BETTER POSITION AND INCREASES SAFETY .

- Make sure you read and fully understand the instructions before using the BABY CARRIER.
- The BABY CARRIER has to be optimally adjusted to the baby's size before each use.
- The BABY CARRIER is for adult use only. A damaged BABY CARRIER must NOT be used!
- Always check that all buckles, loops, straps, buttons and clips are securely fastened and in perfect functioning condition; if this is not the case, or when in doubt, do NOT use the carrier.
- Always make sure that there is sufficient space around the head to ensure proper air- flow.
- Do not dress your baby too warmly and check regularly to ensure that a comfortable temperature is maintained.
- Never unbuckle the waist belt while the baby is in the carrier.

PREPARATION:

- I. Position the waist belt around your waist/hips, fasten the buckle and adjust the length until it sits tightly. Please ensure that the male part of the buckle is always fed through the elastic safety loop before fastening the buckle.
 - la. When closing the buckle of the waist belt keep pushing until you hear a loud "CLICK".
- II. Height adjustment: The waist belt also functions as a height adjustment system. (a) To carry smaller children, the belt should be placed around the waist, allowing the child to sit in an elevated position. (b) For larger children the belt should be placed around the hips. The child is sitting at the right height when the adult can kiss the child's head; the child's position should be adjusted accordingly.
- III. Connector belt: (a) For ease of use, the connector belt on the shoulder straps can be adjusted both in length and height. (b) It can be fastened across the chest or across the top of the back.
- IV. Width adjustment: Tighten the shoulder straps until they are comfortable for yourself and your baby. By changing the width, you also adjust the support to your child's back. Tuck the excess lengths of belt in the storage loops.

PLEASE ENSURE YOUR CHILD'S BACK IS SLIGHTLY ROUNDED WHILE SITTING IN THE CARRIER AND DO NOT, THEREFORE, FASTEN THE SHOULDER STRAPS TOO TIGHTLY.

FRONT POSITION FACING PARENT WITH INFANT INSERT (3.5 KG – APPROX. 6 KG):

1. Fasten the waist belt as described under "Preparation". Push the waist belt buckle around your back and pre adjust the length of the shoulder straps. Sit down on a chair and spread the back section of the carrier across your lap. Unfold the infant insert.

WARNING:

THE BUCKLE MUST ALWAYS BE FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOP AND BE POSITIONED ON THE PADDED BASE.

2. Position your child on the back section of the carrier. The upper edge of the back section should meet the neck of your baby – if necessary, use the head rest.
3. Similar to a nappy, pull the infant insert up between your child's legs which should be slightly tucked up.
4. Close the press studs and ensure that the child's feet do not get caught in the waist belt.

- Now hold your child upright in the carrier. Your baby's feet should remain tucked up in the carrier in the required "spread-squat position".

Continue as described under Point 10.

FRONT POSITION FACING PARENT WITHOUT INFANT INSERT (6 KG – APPROX. 12 KG):

- Close the waist belt as described under "Preparation" and push the waist belt buckle around your back. Pre adjust the length of the shoulder straps and leave the back section of the carrier hanging down.

WARNING:

THE BUCKLE MUST ALWAYS BE FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOP AND BE POSITIONED ON THE PADDED BASE.

- Lift your child and hold him with legs spread in front of your belly.
- Now use one hand to pull the back section of the carrier across and up your child's back whilst supporting your child with the other hand.
- Let your child slide all the way down into the CYBEX my.Go until there is no space between your baby's bottom and the carrier fabric.
- Now slip your arms through the closed shoulder straps one after the other, whilst always supporting your child with your free hand.
- Fasten the connector belt behind your neck.
- Pull the short ends of the shoulder straps only until your child is positioned close to your body.

HIP POSITION (6 KG – APPROX. 12 KG):

- Fasten the waist belt as described under "Preparation" and let the back section of the carrier hang down in front of you.

WARNING:

THE BUCKLE MUST ALWAYS BE FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOP AND MUST BE POSITIONED ON THE PADDED BASE.

- If you want to carry your child on your left hip, enlarge the right shoulder strap and shorten the left one. For carrying on your right hip please do vice versa. Close the sternum strap
- Now slip through the shoulder straps with both arms.
- Move the carrier to your left (right) hip
- Let your baby slide from the top all the way down into the carrier. Ensure your child is placed in the middle of the carrier right on your hip.
- Adjust the shoulder straps by pulling its short ends only until your child is positioned tightly to your body.

BACK POSITION (8 KG – 20 KG):

This carrying position should only be used when your baby is able to support its own head safely.

- Put on the waist belt as described under "Preparation". Push the baby carrier onto your back. Slide your left arm through the left shoulder strap.

WARNING:

ALL BUCKLES MUST ALWAYS BE FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOPS AND BE POSITIONED ON THE PADDED BASE.

20. Lift your baby onto your right arm, then place your left hand on your back and take hold of your baby's left foot and then shift your baby into the carrier. To do so, bend forward slightly and hold and support your baby at all times. As soon as your baby is sitting safely, slip on the right shoulder strap.
21. Close the sternum strap at the height of your chest and if necessary adjust the width.

PLEASE ENSURE THAT YOUR CHILD'S BACK IS SLIGHTLY ROUNDED WHILE SITTING IN THE CARRIER AND DO NOT, THEREFORE, FASTEN THE SHOULDER STRAPS TOO TIGHTLY.

HOW TO USE THE INTEGRATED HEADREST:

22. For using the integrated headrest simply coast it and fix both side parts to the buckles on the shoulder straps. If use in back carrying position please fix the headrest before you put on the carrier.

WARRANTY

The following warranty applies solely in the country where this product was first sold by a retailer to a customer. The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who first sold the product to a consumer (manufacturer's warranty). In the event that a manufacturing or material defect should appear, we will – at our own discretion – either repair the product free of charge or replace it with a new product. To invoke the warranty the product must be taken or shipped to the retailer, who first sold this product to a customer together with the original proof of purchase (sales receipt or invoice) containing the date of purchase, the name of the retailer and the product designation. This warranty shall not apply in the event that this product is taken or shipped to the manufacturer or any person other than the retailer who first sold this product to a consumer. Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or, in the event that the product was purchased in distance selling, immediately on receipt. In case of a defect stop using the product and take or ship it immediately to the retailer who first sold it. In a warranty case the product has to be returned in a clean and complete condition. Prior to contacting the retailer, please read this instruction manual carefully. This warranty does not cover any damages caused by misuse, environmental influence (water, fire, road accidents etc.) or normal wear and tear. It only applies if the product was always used and handled in compliance with the operating instructions, if any and all modifications and services were performed by authorized persons and if original components and accessories were used. This warranty does not exclude, limit or otherwise affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.



ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

ЧТОБЫ ГАРАНТИРОВАТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА, ОЧЕНЬ ВАЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СУВEX MY.GO В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКНУТ ВОПРОСЫ, ВЫ МОЖЕТЕ СВЯЗАТЬСЯ С НАМИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение СУВEX my.GO! Мы заверяем Вас, что безопасность, комфорт и простота в использовании являлись основными приоритетами при разработке СУВEX my.GO. Продукт прошел строгий контроль качества и отвечает всем стандартам.

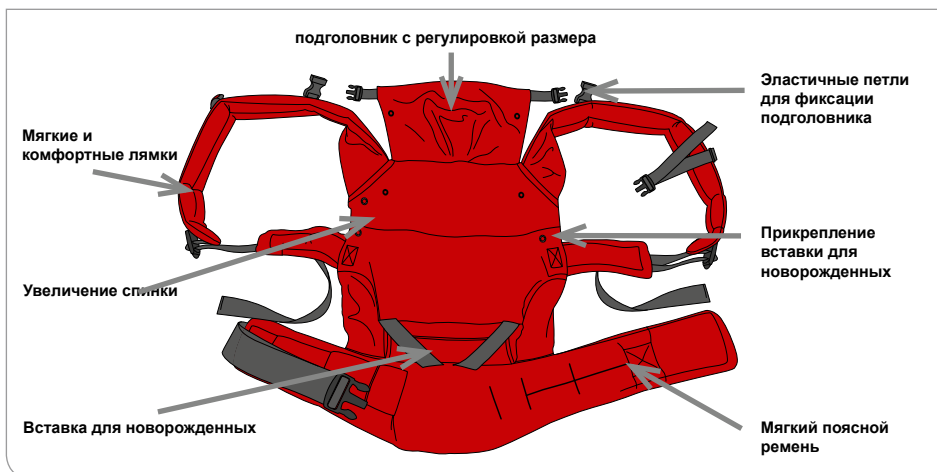


СОДЕРЖАНИЕ

ОБЗОР.....	10
ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ.....	10
ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	10
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	11
ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ С ВСТАВКОЙ ДЛЯ МЛАДЕНЦА (3,5 КГ - ПРИМ. 6 КГ)	11
ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ БЕЗ ВСТАВКИ ДЛЯ МЛАДЕНЦА (6 -12 КГ).....	12
ПОЗИЦИЯ НА БОКУ (6-12 КГ)	12
ПОЛОЖЕНИЕ «ЗА СПИНОЙ»(8-18 КГ)	12 - 13
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВСТРОЕННЫЙ ПОДГОЛОВНИК	13
ГАРАНТИЯ	13

СYBEX MY.GO кенгуру-переноска

RU



УХОД



Внимание! Перед первым применением постирайте продукт отдельно. Не сушите в сушильной машине и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей! Не гладить! Закрепите все пряжки при стирке.

Made in China

EN 13209-2:2005

СYBEX my.GO – кенгуру-переноска
С рождения до 5 лет. Вес 3,5-20 кг

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

ВНИМАНИЕ!

ВАШИ ДВИЖЕНИЯ И ДВИЖЕНИЯ РЕБЁНКА МОГУТ ОКАЗАТЬ НЕГАТИВНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ВАШЕ РАВНОВЕСИЕ

ВНИМАНИЕ!

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ НАКЛОНЯЯСЬ В БОК И ВПЕРЁД

ВНИМАНИЕ!

ДАННАЯ ПЕРЕНОСКА НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИ ЗАНЯТИЯХ СПОРТОМ

ВНИМАНИЕ!

ПОЖАЛУЙСТА, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ДРУГОЙ ЧЕЛОВЕК СТРАХУЕТ РЕБЕНКА ПРИ УСАЖИВАНИИ ЕГО В ПЕРЕНОСКУ.

ВНИМАНИЕ!

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗАКРЫТЬ ЗАМОК, УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО МУЖСКАЯ ЧАСТЬ ЗАСТЕЖКИ ПОЛНОСТЬЮ ПРОТЯНУТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ. МУЖСКАЯ ЧАСТЬ ЗАСТЕЖКИ ЦЕЛИКОМ ДОЛЖНА НАХОДИТЬСЯ В ЭЛАСТИЧНОЙ ПЕТЛЕ БЕЗОПАСНОСТИ.

ВНИМАНИЕ!

ВСТАВКА ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ДЕТЕЙ ДО 6 КГ. ОНА ОБЕСПЕЧИВАЕТ ЛУЧШЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ РЕБЕНКА И ПОВЫШАЕТ ЕГО БЕЗОПАСНОСТЬ.

- Прежде чем использовать переноску, убедитесь, что Вы полностью прочли и поняли инструкцию.
- Рюкзак-кенгуру всегда должен оптимально соответствовать размерам ребёнка.
- Переноской могут пользоваться только взрослые. При неисправности пользоваться НЕЛЬЗЯ!
- Всегда проверяйте крепление и состояние застёжек, петлей, ремней и кнопок; если что-то не так или Вы сомневаетесь, НЕ пользуйтесь рюкзаком-переноской.
- Убедитесь, что вокруг головы ребенка достаточно места для свободной циркуляции воздуха.
- Не кутайте Вашего ребенка и поддерживайте комфортную температуру.
- Никогда не расстёгивайте набедренный пояс, пока ребёнок находится в рюкзаке-кенгуру.

ПОДГОТОВКА:

- I. Наденьте набедренный пояс, застегните застёжку и отрегулируйте длину таким образом, чтобы пояс плотно прилегал. Надевая набедренный пояс, прежде чем закрыть замок, убедитесь в том, что мужская часть застёжки полностью протянута через эластичную петлю безопасности.
 - Ia. При застегивании набедренного пояса должен раздаться громкий щелчок.
- II. Регулировка высоты: набедренный пояс может регулироваться по высоте (а). Для переноски маленьких детей закрепите пояс вокруг талии, чтобы ребенок сидел повыше (b). Для переноски детей повзрослее закрепите пояс вокруг бедер. Оптимальная позиция для сидящего ребенка, когда Вы можете коснуться его головы губами.
- III. Соединительный ремень: (а) соединительный ремень можно отрегулировать индивидуально по длине и высоте (b). Вы можете застегнуть его на груди или на спине.
- IV. Регулирование ширины: Подтяните ляжки, чтобы Вам и ребёнку было удобно. Вы также можете отрегулировать поддержку спины Вашего ребенка. Излишки ремней можно поместить в предусмотренные для этого петли.

СЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ВО ВРЕМЯ НАХОЖДЕНИЯ ВАШЕГО РЕБЁНКА В РЮКЗАКЕ-КЕНГУРУ, ЕГО СПИНА БЫЛА НЕМНОГО ОКРУГЛЕНА. ПОЭТОМУ НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ЛЯЖКИ СЛИШКОМ СИЛЬНО.

ПЕРЕДНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦОМ К РОДИТЕЛЮ СО ВСТАВКОЙ ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ (3.5 -6 КГ):

1. Закрепите поясной ремень как описано в предыдущем пункте. Нажмите на пряжку поясного ремня на спине и предварительно отрегулируйте ляжки. Сядьте на стул и распределите спинку рюкзака на коленях. Достаньте вставку для младенцев.

ВНИМАНИЕ

ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ.

2. Расположите ребёнка на спинке переноски, которая должна касаться шеи. При необходимости используйте подголовник.
3. Подобно подгузнику, протяните край вставки между ног малыша, которые должны быть слегка поджаты.
4. Закрепите вставку кнопками и убедитесь, что ножки ребенка не придавлены поясным ремнём.

5. Теперь держите ребенка прямо. Ножки ребенка должны быть поджаты и разведены в приседе.

Продолжайте как описано в Пункте 10.

ПЕРЕДНЕЕ ПОЗИЦИЯ ЛИЦОМ К РОДИТЕЛЮ БЕЗ ВСТАВКИ ДЛЯ МЛАДЕНЦА (6 -12 КГ):

6. Закрепите поясной ремень как описано в пункте «Подготовка». Нажмите на пряжку поясного ремня на спине и предварительно отрегулируйте лямки. Оставьте спинку рюкзака свисать.

ВНИМАНИЕ

ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ

7. Поднимите ребенка и держите его с разведенными ногами напротив вашего живота.
8. Одной рукой поднимите спинку рюкзака вверх по спине вашего ребенка, поддерживая малыша другой рукой.
9. Позвольте ребенку сползти вниз до тех пор пока не останется места между переноской и промежностью ребенка.
10. По очереди просуньте руки в лямки, поддерживая ребенка свободной рукой.
11. Застегните соединительный ремень за спиной.
12. Регулируйте короткие ремешки до тех пор, пока ребенок не будет плотно прижат к Вам.

ПОЗИЦИЯ НА БОКУ (6 -12 КГ):

13. Закрепите поясной ремень как описано в пункте «Подготовка». Оставьте спинку рюкзака свисать.

ВНИМАНИЕ

ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ

14. Если вы хотите нести ребенка с левого бока, удлините правую лямку и укоротите левую. для переноса ребенка на правом боку сделайте наоборот.
15. Проденьте обе руки в лямки.
16. Поверните переноску к вашему левому (правому) боку.
17. Опустите ребенка сверху в переноску. Убедитесь, что ребенок посередине рюкзака, на вашем боку.
18. Регулируйте короткие ремешки до тех пор, пока ребенок не будет плотно прижат к Вам.

ПЕРЕНОСКА ЗА СПИНОЙ(8 -20 КГ):

Это положение должно использоваться только тогда, когда Ваш ребенок в состоянии самостоятельно хорошо держать головку.

19. Закрепите поясной ремень как описано в пункте «Подготовка». разместите переноску за спиной. Проденьте вашу левую руку через левую лямку.

ВНИМАНИЕ

ЗАСТЕЖКА ВСЕГДА ДОЛЖНА БЫТЬ ПРОДЕТА ЧЕРЕЗ ЭЛАСТИЧНУЮ ПЕТЛЮ БЕЗОПАСНОСТИ И УСТАНОВЛЕНА НА МЯГКОЙ БАЗЕ

20. Возьмите ребенка на правую руку. Положите Вашу левую руку на спинку ребёнка, захватив его левую ножку, и поместите Вашего ребенка в рюкзак-кенгуру. Для этого слегка наклонитесь вперед, при этом крепко держите Вашего малыша. Как только ваш ребёнок надежно сел, наденьте правую лямку.
21. Застегните поперечные ремни на высоте Вашей груди, и, в случае необходимости, отрегулируйте ширину.

СЛЕДИТЕ, ЧТОБЫ ВО ВРЕМЯ НАХОЖДЕНИЯ ВАШЕГО РЕБЁНКА В РЮКЗАКЕ-КЕНГУРУ, ЕГО СПИНА БЫЛА НЕМНОГО ОКРУГЛЕНА. ПОЭТОМУ НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ЛЯМКИ СЛИШКОМ СИЛЬНО.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСТРОЕННОГО ПОДГОЛОВНИКА:

22. Для использования подголовника просто расправьте его и зафиксируйте к пряжкам на лямках. При переноске за спиной заранее зафиксируйте подголовник.

ГАРАНТИЯ

Данная гарантия действует только на территории страны, где продукт был впервые продан покупателю. Гарантия распространяется на производственный брак и дефект материала, существующие при покупке или появившиеся в течении двух (2) лет с дня продажи продавцом, который первый продал товар покупателю (гарантия производителя). При возникновении производственного брака или дефекта материала мы, по собственному усмотрению, бесплатно отремонтируем товар или же заменим его на новый. Для устранения дефекта по гарантии необходимо доставить товар на место продажи продавцу, который продал данный товар и предоставить доказательство покупки товара в виде оплаченного счета фактуры или чека с указанием даты покупки, имени продавца и названия товара. Гарантия не действует, если товар доставлен производителю или любому другому человеку, кроме как продавцу, который продал товар покупателю. Необходимо проверять товар на укомплектованность или на наличие дефектов или брака сразу же в день покупки. Если товар был приобретен дистанционным способом продажи, то необходимо проверить товар сразу же после доставки. При обнаружении дефекта необходимо сразу же доставить товар продавцу, который продал данный товар. При гарантийном случае товар должен быть возвращен в чистом виде и полной комплектации. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию, перед тем как обращаться к продавцу. Гарантия не действует на повреждения, которые возникли при неправильной эксплуатации и естественном износе, а так же при форс-мажорных обстоятельствах (пожар, авткатастрофа и т.д.). Гарантия действует только тогда, когда товар использовался согласно инструкции по применению, если любые изменения были сделаны только авторизованными представителями и если были использованы только фирменные принадлежности. Гарантия не исключает, не ограничивает и не влияет на установленные государством потребительские права, включая требования, возникающие из деликтов и претензии относительно нарушения договора, который покупатель может иметь к продавцу или к изготовителю товара.



УВАГА! ЗБЕРІГАТИ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ!

ДЛЯ ТОГО ЩОБ ГАРАНТУВАТИ ВАШІЙ ДИТИНІ БЕЗПЕКУ, ДУЖЕ ВАЖЛИВО ЩОБ ВИ ВИКОРИСТОВУВАЛИ СУБЕХ MY.GO ВІДПОВІДНО ДО ЦЬОЇ ІНСТРУКЦІЇ. ЯКЩО У ВАС ВИНИКНУТЬ БУДЬ-ЯКІ ПИТАННЯ, ВИ ЗАВЖДИ МОЖЕТЕ ЗВЕРНУТИСЯ ДО НАС ЗА ДОПОМОГОЮ.

Дорогі покупці

Дякуємо вам за те що ви обрали Субех My.Go. Ми запевняємо вас, що під час розробки Субех My.Go ми зконцентрувалися на підвищенні комфорту та легкості в користуванні. Продукт був вироблений під суворим наглядом та відповідає усім стандартам якості.

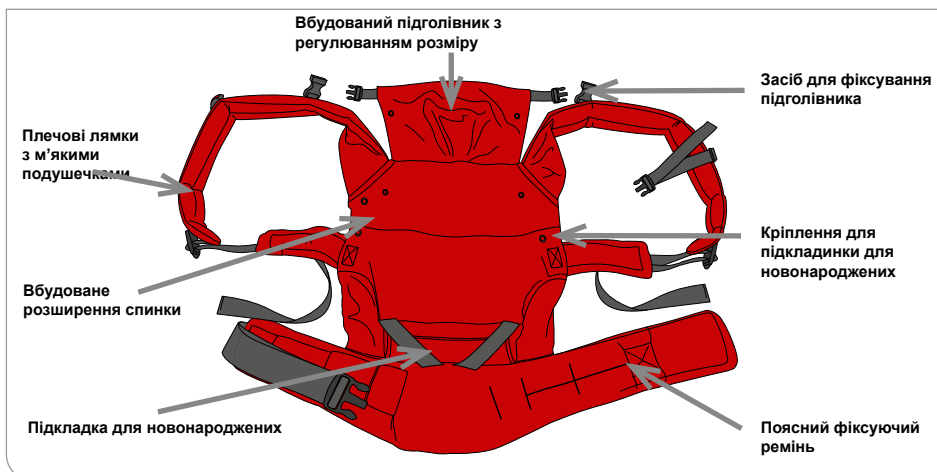


ЗМІСТ

ОГЛЯД	16
ІНСТРУКЦІЯ ПО ДОГЛЯДУ	16
ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	16
ЗАГАДЬНА ІНФОРМАЦІЯ	17
ПЕРЕДНЯ ПОЗИЦІЯ З ПІДКЛАДКОЮ ДЛЯ НОВОНАРОДЖЕНИХ (3.5 КГ – 6 КГ)	17
ПЕРЕДНЯ ПОЗИЦІЯ БЕЗ ПІДКЛАДКИ ДЛЯ НОВОНАРОДЖЕНИХ (6 КГ – 12 КГ)	18
СИДЯЧА ПОЗИЦІЯ (6 КГ – 12 КГ)	18
ЗАДНЯ ПОЗИЦІЯ (8 КГ – 18 КГ)	18 - 19
ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ ПІДГОЛІВНИК	19
ГАРАНТІЯ	19

СУВЕХ MY.GO дитяча переноска

UA



Догляд



Увага! Будь ласка прайте продукт окремо від інших речей перед першим використанням. Не сушіть продукт в пральній машині та не розмішуйте під сонячними променями. Застібніть всі застібки перед пранням. Made in China

EN 13209-2:2005

СУВЕХ my.GO – дитяча переноска з народження до 5 років
Вага: 3,5 – 20 кг / 8 – 44,09 lbs

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Будь ласка приділяйте особливу увагу наступним речам під час користування Cybex My.Go:

УВАГА!

НА ВАШУ РІВНОВАГУ МОЖУТЬ ВПЛИВАТИ ВАШІ РУХИ І РУХИ ВАШОЇ ДИТИНИ.

УВАГА!

БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ КОЛИ ПЕРЕХИЛЯЄТЕСЬ ВПЕРЕД.

УВАГА!

ЦЯ ПЕРЕНОСКА НЕ ПРИСТОСОВАНА ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ПІД ЧАС ЗАНЯТЬ СПОРТОМ.

WARNING!

БУДЬ ЛАСКА ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ОСОБА ЯКА РОЗМІЩУЄ ДИТИНУ У ПЕРЕНОСЦІ НАДІЙНО ТРИМАЄ ЇЇ.

УВАГА!

БУДЬ ЛАСКА ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ЧОЛВІЧА ЗАСТІБКА ЗАВЖДИ ПРОДІТА У ЕЛАСТИЧНУ ПЕТЕЛЬКУ ПЕРЕД ТИМ ЯК ЗАСТІБНУТИ ЗАСТІБКУ. ЧОЛОВІЧА ЗАСТІБКА ПОВИННА БУТИ ПОВНІСТЮ ПРОДІТА У ЕЛАСТИЧНУ ПЕТЛЮ БЕЗПЕКИ.

УВАГА!

ПІДКЛАДКА ДЛЯ НОВОНАРОДЖЕНИХ РЕКОМЕНДОВАНА ДЛЯ ДІТЕЙ ВАГОЮ ДО 6 КГ. ВОНА ТРИМАЄ ВАШУ ДИТИНУ У БІЛЬШ ЗРУЧНІЙ ПОЗИЦІЇ ТА УБЕЗПЕЧУЄ ЇЇ.

- Переконайтесь, що ви повністю прочитали та зрозуміли інструкцію перед використанням.
- Дитяча переноска повинна бути правильно налаштована за розміром перед використанням.
- Продукт тільки для використання дорослими. Пошкоджена переноска не може бути використана.
- Завжди перевіряйте щоб всі застібки, ремінці, кнопки та кліпси були надійно зафіксовані та нормально функціонували. Якщо це не так - не можна використовувати переноску.
- Переконайтесь, що навколо голови є достатній простір для забезпечення провітрювання.
- Не одягайте вашу дитину занадто тепло і перевіряйте щоб завжди підтримувалась комфортна для неї температура.
- Ніколи не розстібайте поясний ремінь якщо дитина досі знаходиться в переносці.

ПІДГОТОВКА:

- I. Розмістіть поясний ремінь навколо вашого поясу/стегон, застібніть всі застібки та відрегулюйте розмір. Будь ласка переконайтесь, що чоловіча застібка завжди продіта у еластичну петлю безпеки, перед тим як застібнути її.
- II. Під час застібання поясного ремня ви повинні почути специфічний звук заклаування - це буде означати що застібка зафіксована.
- III. Налаштування по висоті: Поясний ремінь також функціонує як система регулювання зросту. (a) Для менших дітей, поясний ремінь повинен бути розташований на поясі, дозволяючи дитині знаходитись у сидячій позиції. (b) Для більших дітей, поясний ремінь повинен бути розташований на стегнах. Дитина розташована правильно, якщо дорослий може поцілувати її голову; позиція розташування дитини повинна бути налаштована правильно.
- IV. З'єднуючий ремінь: (a) Для легкого використання, з'єднуючий ремінь на плечових ременях може бути налаштований як по довжині так і по висоті. (b) Він може бути застібнутий на грудях або на спині.
- V. Налаштування по ширині: Натягніть плечові ремені так, щоб було комфортно вам і вашій дитині. Налаштовуючи ширину, ви змінюєте ступінь підтримки спини вашої дитини. Підверніть надмірну довжину ремня, та зберігайте його у спеціальних петельках.

БУДЬ ЛАСКА ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО СПИНА МАЛЮКА ЗЛЕГКА ОКРУГЛЕНА, САМЕ ТОМУ НЕ ЗАТЯГУЙТЕ ПЛЕЧОВІ РЕМЕНІ ЗАНАДТО ТУГО.

ПЕРЕДНЯ ПОЗИЦІЯ, ОБЛИЧЧЯМ ДО ДОРΟΣЛОГО З ПІДКЛАДКОЮ ДЛЯ НОВОНАРОДЖЕНИХ (3.5 КГ - 6 КГ)

1. Застібніть поясний ремінь так як вказано у розділі «Підготовка». Перекрутіть застібку ремня навколо вашої спини та відрегулюйте довжину плечових ременів. Присядьте на крісло та розширте спинку переноски поперек ваших колін. Розгорніть підкладку для новонароджених.

УВАГА:

ЗАСТІБКА ПОВИННА ЗАВЖДИ БУТИ ПРОДІТА У ЕЛАСТИЧНУ ПЕТЛЮ БЕЗПЕКИ ТА ЗНАХОДИТИСЬ У ВІДПОВІДНОМУ МІСЦІ.

2. Розташуйте дитину у задній частині переноски. Верхній край повинен бути на рівні шиї вашої дитини - якщо необхідно, використайте підголівник.
3. По прикладу підгузок, протягніть підкладку для новонароджених між ногами вашої дитини, вона повинна щільно прилягати до її тіла.
4. Застібніть всі кнопки та переконайтесь, що ніжки малюка не застрягли у поясному ремені.

5. Тепер ваша дитина знаходиться у переносці в вертикальному положенні. Ноги вашого малюка повинні знаходитись у переносці відповідно до вимог у позиції широкої посадки.

Продовжуйте як сказано у пункті 10.

ПЕРЕДНЯ ПОЗИЦІЯ, ОБЛИЧЧЯМ ДО ДОРΟΣЛОГО БЕЗ ПІДКЛАДКИ ДЛЯ НОВОНАРОДЖЕНИХ (6 КГ - 12 КГ)

6. Застебніть поясний ремінь як описано в розділі «Підготовка». Перекрутіть застібку поясного ремня навколо вашої спини. Відрегулюйте довжину плечових ременів та залиште задню спинку звисаючою вниз.

УВАГА:

ЗАСТІБКА ПОВИННА ЗАВЖДИ БУТИ ПРОДІТА У ЕЛАСТИЧНУ ПЕТЛЮ БЕЗПЕКУ ТА ЗНАХОДИТИСЬ У ВІДПОВІДНОМУ МІСЦІ.

7. Підніміть дитину та тримайте її з роздвинутими ногами навпроти вашого живота.
8. Тепер за допомогою однієї руки підніміть звисаючу задню спинку, другою рукою в цей час ви повинні підтримувати дитину.
9. Трохи відпустіть дитину, щоб вона могла повністю опуститися до нижньої точки Cybex My.Go, так щоб між нею та переноскою у нижній частині не залишилося місця.
10. Тепер продіньте руки у плечові ремені, одну за ішою, у цей самий час підтримуючи дитину вільною рукою.
11. Застібніть з'єднуючий ремінь за вашою шиєю.
12. Затягніть плечові ремені, так щоб ваше тіло та тіло вашої дитини щільно прилягали.

СИДЯЧА ПОЗИЦІЯ (6КГ - 12 КГ)

13. Застебніть поясний ремінь так як вказано у розділі «Підготовка» та дозвольте задній спинці переноски звисати вниз.

УВАГА:

ЗАСТІБКА ПОВИННА ЗАВЖДИ БУТИ ПРОДІТА У ЕЛАСТИЧНУ ПЕТЛЮ БЕЗПЕКИ ТА ЗНАХОДИТИСЬ У ВІДПОВІДНОМУ МІСЦІ.

14. Якщо ви хочете утримувати вашу дитину на вашому лівому стегні, збільшіть правий плечовий ремінь і скоротіть лівий. Для утримання дитини на правому стегні зробіть навпаки. Застегніть грудний ремінь.
15. Тепер просуньте обидві руки в плечові ремені.
16. Перемістіть переноску на ваше ліве (праве) стегно.
17. Дозвольте вашій дитині опуститися повністю у нижню частину переноски. Переконайтесь щоб малюк був розташований по центру переноски, точно на вашому стегні.
18. Відрегулюйте плечові ремені, за допомогою затягування їх коротких кінців, так щоб ваше тіло та тіло малюка були розташовані близько один до одного.

ЗАДНЯ ПОЗИЦІЯ (8КГ - 20 КГ)

Це положення дитини може бути використане тільки коли ваша дитина зможе самостійно тримати голову.

19. Розташуйте поясний ремінь так як вказано в розділі «Підготовка». Притисніть переноску до спини та продіньте обидві руки у плечові ремені.

УВАГА:

ВСІ ЗАСТІБКИ ПОВИННІ ЗАВЖДИ БУТИ ПРОДІТА В ЕЛАСТИЧНУ ПЕТЛЮ БЕЗПЕКИ ТА ЗНАХОДИТИСЬ У ВІДПОВІДНОМУ МІСЦІ.

20. Підніміть вашу дитину правою рукою, потім за допомогою лівої руки розташуйте її у переносці. Щоб зробити це, треба трохи нахилитися вперед та постійно підтримувати малюка. Як тільки дитина безпечно розташувалася, затягніть правий плечовий ремінь.
21. Застебніть грудний ремінь на рівні вашої грудної клітки, якщо необхідно відрегулюйте його.

БУДЬ ЛАСКА ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО СПИНА МАЛЮКА ТРОХИ ОКРУГЛЕНА ПІД ЧАС СИДІННЯ У ПЕРЕНОСЦІ, ДЛЯ ЦЬОГО ТРЕБА ЗАТЯГУВАТИ ПЛЕЧОВІ РЕМЕНІ НЕ ЗАНАДТО СИЛЬНО.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ПІДГОЛІВНИКОМ:

22. Для використання підголівника, просто відверніть його та зафіксуйте за допомогою застібок на плечових ременях. Якщо ви використовуєте переноску у задній позиції, будь ласка зафіксуйте підголівник перед тим як одіти її.

ГАРАНТІЯ

Дана гарантія поширюється тільки в тій країні, де цей продукт був з самого початку проданий роздрібним торговцем клієнту. Гарантія поширюється на всі виробничі і матеріальні дефекти, що існують на дату придбання товару або виникають протягом 3-ох років з моменту покупки клієнтом товару у продавця, який йому його продав (гарантія виробника). У разі, якщо виробничий або матеріальний дефект має місце, ми - на свій розсуд - або відремонтуємо продукт безкоштовно або замінимо його на новий. Для отримання даної гарантії потрібно надати товар продавцеві, який вам його продав і надати документ, що підтверджує факт покупки (чек або рахунок-фактура), який містить дату покупки, назву роздрібного торговця і тип виробу. Ця гарантія буде не дійсна, якщо продукт відправлений до виробника або будь-якої іншої особи, крім продавця, який продав цей продукт споживачеві. Будь ласка, перевірте продукт щодо будь-яких неполадок чи дефектів матеріалу безпосередньо під час придбання, а якщо продукт був придбаний за допомогою дистанційної торгівлі, відразу після його отримання. У разі дефекту, негайно припиніть застосування придбаного товару і відправте його безпосередньо продавцеві, який продав вам його. У разі гарантії продукт повинен бути повернений в чистому і повному стані збірки. До контакту з продавцем роздрібною торгівлю, будь ласка прочитайте цю інструкцію вкрай уважно. Ця гарантія не поширюється на пошкодження, викликані неправильним використанням, впливом навколишнього середовища (вода, вогонь, дорожньо-транспортні пригоди і т.д.) або нормальним зносом. Дана гарантія діє виключно в тому випадку, якщо використання продукту завжди проводилося відповідно до інструкцій з експлуатації, якщо такі є, будь-яке втручання в продукт і послуги пов'язані з його обслуговуванням були виконані уповноваженими особами і якщо були використані тільки оригінальні деталі та аксесуари. Ця гарантія не виключає, обмежує або іншим способом не впливає на встановлені законом права споживача, у тому числі претензії в порушення законних прав споживача і вимог щодо порушення умов контракту, які покупець може мати по відношенню до продавця або виробника товару.



TÄHELEPANU! HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES!

ET TAGADA TEIE LAPSE TURVALISUST ON VÄGA OLULINE, ET TE KASUTAKSITE MY.GO KÕHUKOTTI NAGU KASUTUSJUHENDIS ON ETTEENÄHTUD. KUI TEIL TEKIB KÜSIMUSI VÕITKE MEIEGA JULGELT ÜHENDUST.

KALLIS KLIENT

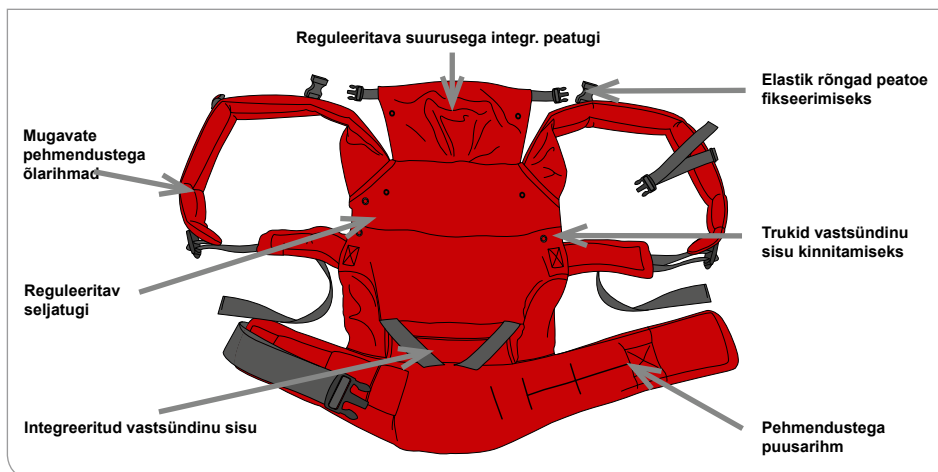
Aitäh, et soetasite CYBEX my.GO! Me kinnitame teile, et CYBEX my.GO arendamisel on rõhku pandud turvalisusele, mugavusele ja kergele kasutamisele. See toode on arendatud tugeva kvaliteedi kontrolli all ja vastab kõikidele turvanõuetele.



SISUKORD

ÜLEVAADE.....	22
HOOLDUSJUHEND	22
ÜLDISED HOIATUSED	22
ÜLDINE INFORMATSIOON	23
KÕHU PEAL KANDMISE POSITSIOON KOOS VASTSÜNDINU SISUGA (3.5 KG – UMBES 6 KG)	23
KÕHU PEAL KANDMISE POSITSIOON ILMA VASTSÜNDINU SISUTA (6 KG – 12 KG).....	24
PUUSA PEAL KANDMISE POSITSIOON (6 KG – 12 KG).....	24
SELJA PEAL KANDMISE POSITSIOON (8 KG – 18 KG).....	24 - 25
KUIDAS KASUTADA INTEGREERITUD PEATUGE.....	25
GARANTII.....	25

CYBEX MY.GO kõhukott



HOOLDUS



Tähelepanu! palun peske toode enne esmakordset kasutamist. Mitte kuivatada tsentrifuugis ega jätta toodet otsese päikesevalguse kätte. Mitte triikida! Toodet pestes, kinnitage kõik pandlad.

Made in China

EN 13209-2:2005

CYBEX my.GO – kõhukott
alates sünnist kuni 5 aastaseni
Kaal: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

ÜLDISED HOIATUSED!

CYBEX my.GO KÕHUKOTTI kasutades pöörake erilist tähelepanu järgmistele punktidele:

HOIATUS!

TEIE TASAKAALU VÕIB HÄIRIDA TEIE VÕI TEIE LAPSE LIIKUMINE .

HOIATUS!

OLGE ETTEVAATLIK KUMMARDADES JA ETTE POOLE NÕJATUDES

HOIATUS!

SEE KÕHUKOTT EI OLE SOBILIK KASUTAMAKS SPORTIDES

HOIATUS!

VEEDNUGE, ET TEINE INIMENE VALVAB LAST, KUI TE PAIGALDATE KÕHUKOTTI

HOIATUS!

ENNE PANDLAID KINNITADES VEENDUGE, ET SISSE KÄIV PANNAL OLEKS KINDLASTI LÄBI ELASTIKUST TURVARÕNGA. SISSE KÄIV PANNAL PEAB OLEMA KINDLALT LÄBI TURVARÕNGA.

HOIATUS!

INTEGREERITAV VASTSÜNDINU SISU ON SOOVITATAV KASUTADA KUNI LAPSE KAALUB 6KG. SEE KINDLUSTAB TEIE LAPSELE MUGAVAMA POSITSIOONI JA ON TURVALISEM

- Enne kasutamist lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit ja veenduge, et kõik on arusaadav.
- Kõhukott peab olema kohandatud optimaalselt lapse järgi
- Kõhukott on mõeldud ainult täiskasvanutele kasutamiseks. MITTE kasutada kahjustatud kõhukotti
- Veenduge alati, et kõik pandlad, rõngad, rihmad, nõbid ja klambrid oleksid kindlalt kinnitatud ning toimiksid korrektselt; kui see nii ei ole või kui teil on kahtlusi siis kõhukotti MITTE kasutada.
- Veenduge alati, et lapse pea ümber oleks piisavalt ruumi, et õhk saaks liikuda.
- Ärge pange last liiga paksult riidesse ja kontrollige regulaarselt, et lapse temperatuur oleks normis.
- Ärge kunagi avage puusarihma, kui laps on kõhukotis.

ETTEVALMISTUS:

- I. Asetage puusarihm ümber puusade, kinnitage pannal ning reguleerige pikkust, kuni see on tihedalt ümber puusade. Veenduge alati, et pandla keel on asetatud läbi elastikust turvarõnga enne pandla kinnitamist.
- II. Kõrguse reguleerimine: Puusarihm toimib ka kui kõrguse reguleerimis süsteem. (a) Väiksemat last kandes peab puusarihm olema kinnitatud ümber piha, võimaldades lapsel istuda kõrgemal positsioonil. (b) Suuremate laste puhul, kinnitage puusarihm ümber puusade. Lapse kõrgus on õige, kui lapsevanem ulatub lapse peale musi andma; korrigeerige lapse kõrgust sellele vastavalt.
- III. Ühendusrihm: (a) Lihtsamaks kasutamiseks saab õlarihmade ühendusrihmalt reguleerida nii kõrgust kui pikkust. (b) Seda on võimalik kinnitada nii üle rinna kui üle selja.
- IV. Laiuse reguleerimine: Tõmmake õlgaderihmad nii pingule, et see oleks mugav nii teile kui teie lapsele. Muutes laiust muudate te samal ajal ka tuge lapse seljale. Asetage üleliigne rihmapikkus hoiurõngastesse.

PALUN VEENDUGE, ET ISTUDES KÕHUKOTIS, ON TEIE LAPSE SELG KERGETL KUMERAS ASENDIS, SEEGA ÄRGE KINNITAGE ÕLARIHMASID LIIGA TUGEVALT.

VASTSÜNDINU SISUGA, KÕHU PEAL NÄOGA VANEMA POOLE POSITSIOON (3.5 KG – UMBES. 6 KG):

1. Kinnitage puusavöö nagu juhendatud "Ettevalmistus" juhises. Lükake puusavöö pannal ümber selja ja reguleerige eelnevalt õlarihmade pikkust. Istuge maha ja asetage seljaosa oma sülle. Voltige vastsündinu sisu lahti.

HOIATUS:

PANNAL PEAB ALATI OLEMA ASETATUD LÄBI ELASTIKUST TURVARÕNGA JA ASETATUD PEHMENDATUD PÕHJALE.

2. Asetage laps kõhukoti tagumisele osale. Taguse ülemine äär peab olema lapse kaelaga kohakuti - vajadusel kasutage peatuge.
3. Sarnalaadselt mähkmete teie tõmmake vastsündinu sisu lapse jalgevahelt läbi, see peaks olema veidi üles keeratud.
4. Pange trukid kinni ja veenduge, et lapse jalad ei takerduks puusarihmadesse.

5. Nüüd hoidke last kõhukotis püstises asendis. Lapse jalad peaksid jääma nõutud "konna" asendisse

Jätkake punkti 10 juhiste järgi.

KÕHU PEAL KANDMISE POSITSIOON, NÄOGA VANEMA POOLE, ILMA VASTSÜNDINU SISUTA (6 KG – UMBES 12 KG):

6. Kinnitage puusarihm nagu kirjeldatud peatükis "Ettevalmistus" ning lükake puusarihma pannel selja taha. Reguleerige õlarihmade pikkust ning jätkake kõhukoti seljaosa rippuma.

HOIATUS:

PANNAL PEAB ALATI OLEMA PANDUD LÄBI TURVARÕNGA NING ASETATUD PEHMENDATUD PÕHJALE.

7. Tõstke laps ülesse ja hoidke teda jalad harkis oma kõhu ees.
8. Nüüd kasutage ühte kätt, et tõmmata kõhukoti seljaosa ülesse üle lapse selja, samal ajal toetades teise käega last.
9. Laske lapsel libiseda CYBEX my.GO's nii alla kui võimalik, kuni lapse pepu ja kõhukoti põhja kanga vahel ei ole neam ruumi.
10. Nüüd libistage oma käed, üks haaval, läbi kinnitatud õlarihmade, samal ajal alati toetades vaba käega last.
11. Kinnitage kaela taga asuv ühendusrihm.
12. Tõmmake õlarihmade lühikesi otsi, kuni laps on teie keha vastas.

PUUSA PEAL KANDMISE POSITSIOON (6 KG – UMBES 12 KG):

13. Kinnitage puusarihm nagu on kirjeldatud peatükis "Ettevalmistus" ning laske kõhukoti seljatoel rippuda enda ees.

HOIATUS:

PANNAL PEAB ALATI OLEMA PANDUD LÄBI TURVARÕNGA NING ASETATUD PEHMENDATUD PÕHJALE.

14. Kui te soovite kanda last oma vasakul puusal, laske paremat õlarihma lõdvemaks ja vasakut õlarihma tõmmake lühemaks. Kui soovite kanda paremal puusal, tehke vastupidi. Sulgege rinnaku rihtm.
15. Nüüd libistage mõlemad käed läbi õlarihmade.
16. Liigutage kõhukotti oma vasakule (paremale) puusale.
17. Laske lapsel libiseda kõhukotis kuni alla välja. Veenduge, et laps asetseks teie puusal kõhukoti keskel.
18. Reguleerige õlarihmasid, tõmmates lühikesi otsi, kuni laps on tihedalt teie keha vastas.

SELJAL KANDMISE POSITSIOON (8 KG – 20 KG):

Sellist kandmis positsiooni võib kasutada ainult, kui teie laps suudab iseseisvalt oma pead hoida.

19. Kinnitage puusavöö nagu on kirjeldatud peatükis "Ettevalmistus". Lükake kõhukott oma seljale. Libistage oma vasak käsi läbi vasaku õlarihma.

HOIATUS:

KÕIK PANDLAD PEAVAD ALATI OLEMA PANDUD LÄBI ELASTIKUST TURVARÕNGASTE NING ASETATUD PEHMENDATUD PÕHJALE.

20. Tõstke laps oma paremale käele, seejärel asetage vasak käsi oma seljale ning võtke lapse vasakust jalast kinni ning libistage laps kõhukotti. Selleks kummarduge natuke ette poole, samal ajal hoides ja toetades oma last. Kohe, kui teie laps istub turvaliselt kõhukotis libistage parem käsi läbi parema õlarihma.
21. Kinnitage rinnakurihm oma rinna kõrguselt ning reguleerige vajadusel laiust.

VEENDUGE, ET TEIE LAPSE SELG OLEKS KERGETL KUMERAS ASENDIS, KUI TA ISTUB KÕHUKOTIS NING ÄRGE TÕMMAKE ÕLARIHMASID LIIGA PINGULE.

KUIDAS KASUTADA INTEGREERITUD PEATUGE:

22. Integreeritud peatoe kasutamiseks vabastage see ning kinnitage mõlemad küljeosad õlarihmadel olevatesse kinnitustesse. Last seljal kandes kinnitage peatugi enne kõhukoti seljale panemist.

GARANTII

Antud garantii kehtib vaid riigis, kus see toode esimest korda kliendile müüdi. Garantii katab kõiki tootmis- ning materjalidefekte, mis on kas kohe olemas või tulevad välja kahe (2) aasta jooksul peale selle esmakordset müüki kliendile (tootjagarantii). Kui mõni tootmis- või materjalidefekt ilmneb, tootja omal valikul kas parandab selle tasuta või asendab uue tootega. Garantii kasutamiseks tuleb toode koos ostmist tõendava dokumendiga (tšekk või arve), kus on kirjas ostmise kuupäev, müüja nimi ning toote nimetus, viia või saata müüjale, kes toote esimest korda kliendile müüs. See garantii ei kehti juhul kui toode viiakse/saadetakse kas tootjale või mõnele teisele isikule, kes ei ole selle esialgne müüja. Palun kontrollige toote täielikkust ning võimalikke tootmis- või materjalidefekte kohe ostmise päeval või kauba kätte saamise päeval. Defekti korral ärge toodet enam kasutage ning viige/saatke see kohe müüjale. Tagastades peab toode olema puhas ning sisaldama kõiki osi. Enne müüjaga kontakteerumist lugege palun hoollega juhendit. Garantii ei kata kahjusid, mille on tekitanud vale kasutamine, keskkonnamõjud (vesi, tuli, õnnetused jne) või normaalne kulumine. Garantii kehtib vaid siis kui toodet on alati kasutatud kooskõlas kasutusjuhendiga ning kui kõik muudatused/hooldused on teinud autoriseeritud isikud ning kui kasutatud on originaalkomponente ja -varuosi. See garantii ei välista, piira ega muuda mingil muul moel seadusest tulenevaid kliendi õigusi, mis võivad ostjal tekkida müüja või tootja vastu, sh kahju tekitamisega seonduvat ning nõudeid, mis on seotud lepingu rikkumisega.



SVARĪGI! SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI!

LAI GARANTĒTU JŪSA BĒRNA DROŠĪBU, TAS IR ĻOTI SVARĪGI, KA JŪS IZMANTOJAT CYBEX MY.GO SASKAŅĀ AR ŠO INSTRUKCIJU. JA JUMS IR KĀDI JAUTĀJUMI, LŪDZU, SAZINIETIES AR MUMS JEBKURĀ LAIKĀ.

CIEŅĪJAMĀIS KLIENTS

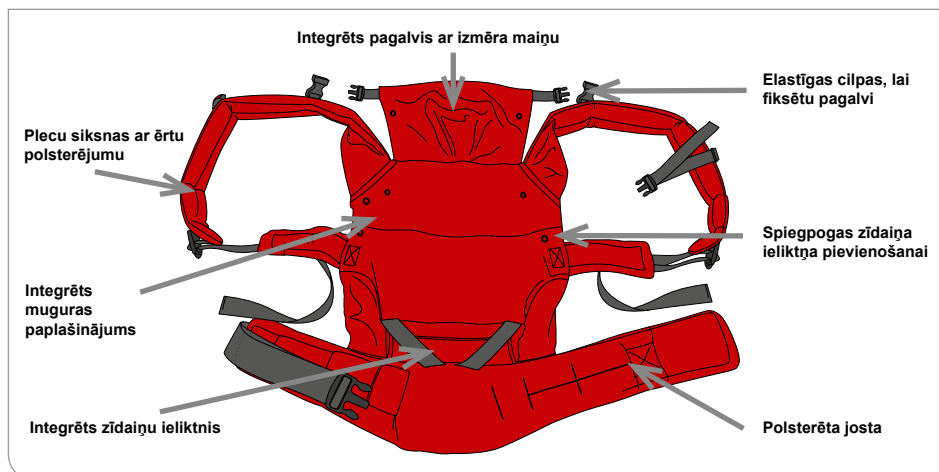
Liels paldies par CYBEX my.GO iegādi! Mēs garantējam, ka izstrādājot CYBEX my.GO drošība, komforts un ērta izmantošana bija mūsu galvenais fokuss. Produkts tika pakļauts stingrai kvalitātes kontrolei un atbilst visiem drošības standartiem.



SATURS

PĀRSKATS.....	28
KOPŠANAS INSTRUKCIJA	28
VISPĀRĒJIE BRĪDINĀJUMI.....	28
VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA.....	29
POZĪCIJA UZ PRIEKŠU AR ZĪDAIŅA IELIKTNI (3.5 KG - APM. 6 KG)	29
POZĪCIJA UZ PRIEKŠU BEZ ZĪDAIŅA IELIKTŅA (6 KG - 12 KG)	30
GURNU POZĪCIJA (6 KG - 12 KG).....	30
POZĪCIJA UZ MUGURAS (8 KG - 18 KG).....	30 - 31
KĀ LIETOT INTEGRĒTO BALVAS ATBALSTU.....	31
GARANTIJA.....	31

CYBEX MY.GO zīdaiņu pārvadātājs



APRŪPE



Piezīme! Mazgājiet produktu atsevišķi, pirms to izmantojat pirmo reizi. Nesausināt veļas mašīnā un nepakļaut tiešiem saules stariem! Negludināt! Nostipriniet visas sprādzes mazgājot.

Made in China

EN 13209-2:2005

CYBEX my.GO – zīdaiņu pārvadātājs no dzimšanas - 5 g.
Svars: 3,5 - 20 kg / 8 - 44,09 lbs

VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

Lūdzam pievērst īpašu uzmanību šādiem aspektiem, izmantojot CYBEX my.GO bērnu pārvadātāju:

BRĪDINĀJUMS!

JŪSU LĪDZSVARS VAR NEGATĪVI IETEKMĒT JŪSU PĀRVIETOŠANU UN BĒRNA STĀVOKLI.

BRĪDINĀJUMS!

UZMANIETIES LIEKŠANAS VAI NOLIEKŠANAS UZ PRIEKŠU LAIKĀ.

BRĪDINĀJUMS!

ŠIS PĀRVADĀTĀJS NAV PIEMĒROTS IZMANTOŠANAI SPORTĀ LAIKĀ.

BRĪDINĀJUMS!

LŪDZAM PĀRLIECINĀTIES, KA OTRS CILVĒKS PIEPALĪDZ, LIEKOT BĒRNU PĀRVADĀTĀJĀ.

BRĪDINĀJUMS!

LŪDZAM PĀRLIECINĀTIES, KA SPRĀDZES DAĻA VIENMĒR IR PĀDOTA CAUR ELASTĪGO DROŠĪBAS CILPU PIRMS SPRĀDZES SLĒGŠANAS. SPRĀDZES DAĻA JĀBŪT PILNĪGI LĪKTA ELASTĪGĀ DROŠĪBAS CILPĀ.

BRĪDINĀJUMS!

INTEGRĒTS ZĪDAIŅU IELIKTNIS IR REKOMENDĒTS BĒRNIEM LĪDZ 6 KG. TAS NODROŠINA JŪSU BĒRNUM LABĀKO POZĪCIJU UN PALIELINA DROŠĪBU.

- Pārliecinieties, ka Jūs izlasījāt un pilnība saprotat instrukcijas pirms lietot BĒRNA PĀRVADĀTĀJU.
- BĒRNA PĀRVADĀTĀJAM jābūt optimāli pielāgotam bērna lielumam, pirms katras lietošanas.
- BĒRNU PĀRVADĀTĀJS ir tikai pieaugušajiem. Bojāto bērna pārvadātāju NEDRĪKST izmantot!
- Vienmēr pārliecinieties, ka visas sprādzes, cilpas, siksnas, pogas un klipīti ir droši nostiprināti un ir labā funkcionējošā stāvoklī; Ja tav nav tā, vai tad, kad ir šaubas, NELIETOJIET pārvadātāju.
- Vienmēr pārliecinieties, ka ir pietiekami daudz vietas ap galvu, lai nodrošinātu pienācīgu gaisa plūsmu.
- Neapģērbiet mazuli pārāk silti un regulāri pārbaudiet, lai pārliecinātos, ka ērta temperatūra tiek uzturēta.
- Nekad neatsprādziet vidukļa jostu, kamēr bērns ir pārvadātājā.

SAGATAVOŠANA:

- Novietojiet jostu ap vidukli/gurniem, piesprādzējiet sprādzi un koriģējiet garumu līdz tas sēž cieši. Lūdzam pārliecināties, ka sprādzes daļa vienmēr ir pādota caur elastīgo drošības cilpu pirms sprādzes aizslēgšanas.
 - Aizverot vidukļa jostas sprādzi stumjiet līdz atskanēs skaļš "klikšķis".
- Augstuma regulēšana: Josta darbojas arī kā augstuma regulēšanas sistēma.. (a) Lai pārvadītu mazus bērnus, josta jānovieto ap vidukli, tas ļauj bērnam sēdēt paaugstinātā stāvoklī. (b) Lielākiem bērniem jostai jābūt novietotai apkarot gurniem. Bērns sēž istajā augstumā, ja pieaugušais var noskūpstīt bērna galvu; bērna pozīciju jākoriģē.
- Savienojuma josta: (a) Connector belt: (a) Lai atvieglotu lietošanu savienojuma jostu uz pleciem var koriģēt gan augstumā, gan garumā. (b) To var piestiprināt pāri krūtīm vai muguras augšdaļā.
- Platuma regulēšana: Pievilkt plecu siksnas līdz tie ir ērti Jums un Jūsu bērnam. Mainot platumu, Jūs koriģējat Jūsu bērna muguras atbalstu. Novietojiet lieko jostas garumu glābšanas cilpās.

LŪDZAM PĀRLIECINĀTIES, KA JŪSU BĒRNA MUGURA IR NEDAUDZ NOAPAĻOTA SĒŽOT PĀRVADĀTĀJĀ UN JĀ TĀ NAV, NOSTIPRINIET PLECU SIKSNAS CIEŠĀK.

POZĪCIJA SĒJAI PIE VECĀKIEM AR BĒRNA IELIKTNI (3.5 KG - APM. 6 KG):

- Piesprādziet jostu kā aprakstīts sadaļā "Sagatavošana". Nospiediet vidukļa jostas sprādzi ap muguru un koriģējiet plecu siksnu garumu. Apsēdieties uz krēsla un salieciet pārvadātāja muguras sadaļu pāri Jūsu cēliem. Atvēriet bērna ieliktni.

BRĪDINĀJUMS:

SPRĀDZE VIENMĒR JĀBŪT PĀDOTA CAUR ELASTĪGO DROŠĪBAS CILPU UN NOVĪETOTA UZ POLSTERĒTAS PAMATNES.

- Pozīcija, kad bērns ir ar muguru pret ķengursomu. Augšējau ķengursomas malai būtu jābalsta bērniņa galvu, ja nepieciešams, izmantojiet pagalvi.
- Līdzīgi kā bērnu autiņos, novietojiet bērna ieliktni starp Jūsu bērna kājam, kuram jābūt nedaudz pievilktam.
- Aizveriet spied pogas un pārliecinieties, ka bērna kājas nav iekertas vidukļa jostās.

5. Tagad turiet savu bērnu stāvus pārvadātājā. Jūsu bērna kājas jāpaliek pievilktas pārvadātājā vajadzīgajā "tubus" stāvoklī.

Turpiniet, ka aprakstīts saskaņā ar 10 punktu.

POZĪCIJA SĒJAI PIE VECĀKIEM BEZ BĒRNA IELIKTŅA (6 KG - APM. 12 KG):

6. Aizvēriet vidukļa jostu kā aprakstīts "Sagatavošana" un nospiediet jostas sprādzi ap Jūsu muguru. Iepriekš koriģējiet plecu siksnas un atstājiet pārvadātāja muguras daļu nolaistu.

BRĪDINĀJUMS:

SPRĀDZES VIENMĒR JĀBŪT PĀDOTAS CAUR ELASTĪGO DROŠĪBAS CILPU UN NOLIEKTAS UZ POLSTERĒTAS PAMATNES.

7. Paceliet savu bērnu un turiet to ar izplatītam kājam Jūsu vēderā priekšā.
8. Tagad izmantojiet vienu roku, lai vilkt atpakaļ pārvadātāja muguras daļu un Jūsu bērna muguru augšā atbalstot savu bērnu ar otru roku.
9. Ļaujiet savam bērnam slīdēt visu ceļu lejup CYBEX my.GO, kamēr nav atstarpes starp bērna dibenu un pārvadātāja audumu.
10. Tagad ievietojiet Jūsu rokas caur slēgtamm plecu siksnam vienu pēc otras, vienlaikus atbalstot bērnu ar brīvo roku.
11. Piesprādziet savienojuma jostu aiz Jūsu kakla.
12. Stumjiet aiz īsam plecu siksnas galiem, līdz Jūsu bērns ir novietots tuvu ķermenim.

GURNU POZĪCIJA (6 KG - APM. 12 KG):

13. Piesprādziet jostu kā aprakstīts sadaļā "Sagatavošana" un ļaujiet pārvadātāja muguras daļai karāties Jums priekšā.

BRĪDINĀJUMS:

SPRĀDZI VIENMĒR IR JĀPĀDOT CAUR ELASTĪGO DROŠĪBAS CILPU UN JĀNOVIETO UZ POLSTERĒTAS PAMATNES.

14. Ja Jūs gribat pārvadīt Jūsu bērnu uz kreisa gurna, If you want to carry your child on your left hip, palieliniet laba pleca siksnu un saīsiniet kreiso. Lai pārvadīt uz laba gurna dariet otrādi. Aizvēriet krūšu siksnu.
15. Tagad slīdiet caur plecu siksnam ar abām rokām.
16. Pārvietojiet pārvadājamu Jūsu gurnu kreisajā (labajā) pusē
17. Ļaujiet Jūsu bērnam slīdēt no augšas lejā pārvadātājā. Pārlicinieties, ka Jūsu bērns ir novietots pārvadātājā vidū tieši uz Jūsu gurniem.
18. Pielāgojiet plecu siksnas pievelkot tas īsus galus līdz Jūsu bērns ir novietots cieši Jūsu ķermenim.

POZĪCIJAS UZ MUGURAS (8 KG - 20 KG):

Šī pozīcija var būt izmantota, kad Jūsu bērns pats var droši atbalstīt savu galvu.

19. Uzlieciet gurnu jostu kā aprakstīts sadaļā "Sagatavošana". Novietojiet bērna pārvadātāju Jūsu mugurā. Pārvietojiet Jūsu kreiso roku caur kreisa pleca siksnu.

BRĪDINĀJUMS:

VISAS SPRĀDZES VIENMĒR JĀBŪT PARVILKTAS CAURI ELASTĪGO DROŠĪBAS CILPU UN NOVIETOTAS UZ POLTERĒTAS PAMATNES.

20. Turiet bērnu ar labo roku, tad ievietojiet savu kreiso roku uz muguras un paņemiet Jūsu bērna kreiso kāju un novietojiet savu bērnu pārvadātājā. Lai to izdarītu, novirzieties nedaudz uz priekšu un atbalstiet savu bērnu visu laiku. Tiklīdz Jūsu mazulis sēž droši, paslīdējiet uz labo pleces siksnu.
21. Aizvēriet krūsu siksnu Jūsu krūtīs augstumā un, ja ir nepieciešams, regulējiet platumu.

LŪDZAM PĀRLIECINĀTIES, KA JŪSU BĒRNA MUGURA IR NEDAUDZ NOAPAĻOTA SĒŽOT PĀRVADĀTĀJĀ UN JĀ TĀ NAV, NOSTIPRINIET PLECU SIKSNAS CIEŠĀK..

KĀ IZMANTOT INTEGRĒTO PAGALVI:

22. Lai izmantotu integrēto pagalvi vienkārši savienojiet to un nostipriniet plecu siksnu sprādzes abas daļas. Ja tiek izmantota pozīcija uz muguras, lūdzam nofiksējiet pagalvi pirms Jūs nolieciat pārvadātāju.

GARANTĪJA

Šī garantija ir piemērota tikai valstī, kurā šis produkts pirmo reizi tika pārdots ar mazumtirgotāju klientam. Garantija sedz visus ražošanas un materiālu defektus, kuri eksistēja un parādījās iegādes dienā vai parādījās 2 gadu laikā no pirkšanas no mazumtirgotāja, kurš pārdēva produktu klientam (ražošanas garantija). Ja ražošanas vai materiāla defekts parādīsies, mēs - pēc saviem ieskatiem - vai nu bezmaksas salabosim vai nomainīsim to ar jauno produktu. Atsaucoties uz garantiju, produktu ir jānosūta mazumtirgotājam, kurš pirmais pārdeva šo produktu klientam kopā ar oriģinālo pirkuma pierādījumu (pirkuma čeks), kurš satur pirkuma datumu, mazumtirgotāja vārdu un produkta apzīmējumu. Šī garantija neder gadījumos, ja šis produkts tika nosūtīts ražotājam vai jebkurai citai personai, nevis mazumtirgotājam, kurš pirmo reizi pārdeva produktu klientam. Lūdzam, pārbaudiet produkta pilnīgumu un ražošanas vai materiālu defektu uzreiz iegādes dienā vai uzreiz, kad produkts tika piegādāts. Defekta gadījumā beidziet produkta izmantošanu un uzreiz nosūtiet to mazumtirgotājam, kurš pārdeva šo produktu. Garantijas gadījumā produktam jābūt atgrieztam tīra un pilnīgā stāvoklī. Pirms sazināties ar mazumtirgotāju, lūdzam, izlasīt instrukciju uzmanīgi. Šī garantija nesedz zaudējumus, kas radušies nepareizas izmantošanas dēļ, vides ietekmes (ūdens, ūguns, ceļu satiksmes gadījumi) vai parasto nolietojumu dēļ. Garantija ir derīga ja produkts vienmēr tika izmantots saskaņā ar instrukciju, ja jebkādas izmaiņas un pakalpojumus veica pilvarota persona un ja oriģinālās detaļas un piederumi tika izmantoti. Šī garantija neizslēdz, ierobežo vai citādi ietekmē nekādas ar likumu noteiktās patērētāju tiesības, ieskaitot prasījumu deliktu un prasības attiecībā uz līguma pārkāpumu, kas pircējam var būt pret pārdevēju vai produkta ražotāju. Šī garantija neizslēdz, ierobežo vai citādi ietekmē nekādas ar likumu noteiktās patērētāju tiesības, ieskaitot prasījumu deliktu un prasības attiecībā uz līguma pārkāpumu, kas pircējam var būt pret pārdevēju vai produkta ražotāju.



SVARBU! NEIŠMESKITE, JUMS GALI PRIREIKTI PERSKAITYTI ATEITYJE!

SIEKIANT UŽTIKRINTI JŪSŲ VAIKO SAUGUMĄ, LABAI SVARBU, KAD NAUDOTUMĖTE CYBEX MY.GO PAGAL ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ. JEI TURĖTUMĖTE KLAUSIMŲ, PRAŠOME BET KURIUO METU SUSISIEKTI SU MUMIS.

GERBIAMAS KLIENTE

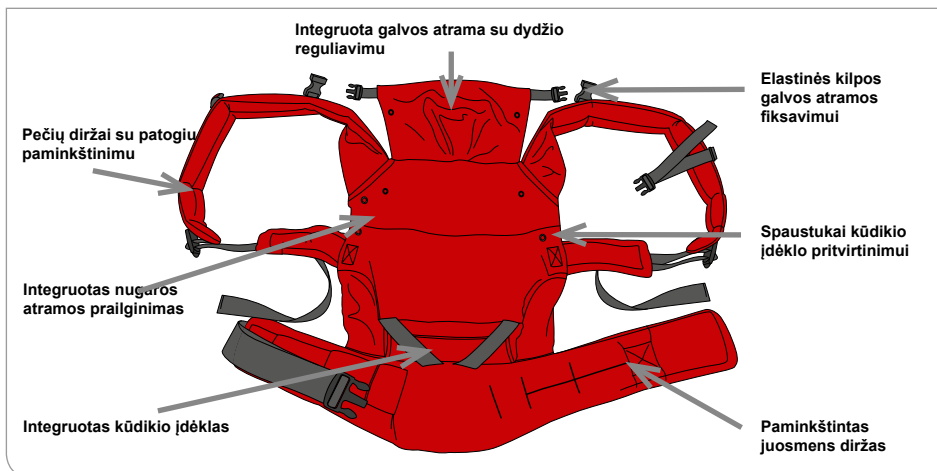
Dėkojame, kad pirkote CYBEX my.GO! Užtikriname jus, kad kurdami CYBEX my.GO didžiausią dėmesį skyrėme saugumui, komfortui ir naudojimui patogumui. Gaminys pagamintas vykdant griežtą kokybės kontrolę ir atitinka visus saugumo reikalavimus.



TURINYS

APŽVALGA	34
PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS	34
BENDRI ĮSPĖJIMAI.....	34
BENDRA INFORMACIJA	35
PADĖTIS PRIEKYJE, SU KŪDIKIO ĮDĖKLU (NUO 3.5 KG IKI MAŽDAUG 6 KG)	35
PADĖTIS PRIEKYJE, BE KŪDIKIO ĮDĖKLO (NUO 6 KG IKI 12 KG).....	36
PADĖTIS ANT KLUBO (NUO 6 KG IKI 12 KG).....	36
PADĖTIS ANT NUGAROS (NUO 8 KG IKI 18 KG).....	36 - 37
KAIP NAUDOTIS INTEGRUOTA GALVOS ATRAMA	37
GARANTIJA.....	37

CYBEX MY.GO kūdikių nešioklė



PRIEŽIŪRA



Dėmesio! Prašome atskirai išskalbti šį gaminį prieš naudojant jį pirmą kartą. Nedžiovinkite džiovyklėje ir nepalikite saulės atokaitoje! Nelyginkite! Skalbant visos sagtys turi būti užsegtos.

Made in China

EN 13209-2:2005

CYBEX my.GO—tai nešioklė, skirta vaikams nuo gimimo iki 5 metų.
Svoris: nuo 3,5-20 kg/nuo 8-44,09 lbs

BENDRI ĮSPĖJIMAI!

Naudodami CYBEX my.GO kūdikių nešioklę atkreipkite ypatingą dėmesį į tokius aspektus:

ĮSPĖJIMAS!

JUMS PAJUDĖJUS JŪS IR JŪSŲ VAIKAS GALITE PRARASTI PUSIAUSVYRĄ.

ĮSPĖJIMAS!

BŪKITE ATSARGŪS, KAI LENKIATĖS AR PASVYRATE Į PRIEKĮ.

ĮSPĖJIMAS!

ŠI NEŠIOKLĖ NETINKAMA NAUDOTI SPORTINIŲ RENGINIŲ METU.

ĮSPĖJIMAS!

UŽTIKRINKITE, KAD KITAS ASMUO SAUGO JŪSŲ KŪDIKĮ, KAI DEDATĖS NEŠIOKLĘ.

ĮSPĖJIMAS!

UŽTIKRINKITE, KAD PRIEŠ UŽSEGANT SAGTĮ JOS ĮKIŠAMA DALIS VISADA PRAKIŠAMA PER ELASTINĘ APSAUGINĘ KILPĄ. SAGTIS TURI BŪTI PILNAI PRIKABINTA ELASTINĖJE APSAUGINĖJE KILPOJE.

ĮSPĖJIMAS!

INTEGRUOTAS KŪDIKIO ĮDĖKLAS REKOMENDUOJAMAS VAIKAMS IKI 6 KG. JIS UŽTIKRINA GERESNĘ VAIKO PADĖTĮ IR SAUGUMĄ.

- Įsitinkinkite, kad prieš naudodami kūdikio nešioklę perskaitėte ir pilnai supratote instrukcijas.
- Prieš kiekvieną naudojimą kūdikio nešioklė turi būti optimaliai pritaikyta prie kūdikio dydžio.
- Kūdikio nešioklę gali naudoti tik suaugusieji. Jei kūdikio nešioklė pažeista, jos **NEGALIMA** naudoti!
- Visada patikrinkite, ar visos sagtys, kilpos, diržai, mygtukai ir spaustukai yra gerai pritvirtinti ir pukiros būklės; jei ne ar jei abejojate, **NENAUDOKITE** nešioklės.
- Visada įsitinkinkite, ar aplink galvytę yra pakankamai vietos, kad būtų užtikrintas tinkamas oro srautas.
- Neprirenkite kūdikio per šiltai ir reguliariai tikrinkite, ar užtikrinama tinkama temperatūra.
- Niekada neatsekite juosmens diržo, kai kūdikis yra nešioklėje.

PASIRUOŠIMAS:

- I. Užsidėkite juosmens diržą ant liemens/klubų, užsekite sagtį ir sureguliuokite ilgį, kol jis bus tvirtai priglundęs. Prieš užsegant sagtį visada įsitinkinkite, kad sagties įkišama dalis prakišta pro elastinę apsauginę kilpą.
 - la. Užsekite juosmens diržo sagtį stumdami ją tol, kol pasigirs garsus spragtelėjimas.
- II. Aukščio reguliavimas: juosmens diržu taip pat galima reguliuoti aukštį. (a) Nešant mažesnius vaikus diržas turi būti perjuosiamas per liemenį, kad vaikas sėdėtų aukščiau. (b) Nešant didesnius vaikus diržas turi būti perjuosiamas per klubus. Vaikas sėdi tinkamame aukštyje kai nešantysis gali pabučiuoti vaiko galvą; vaiko padėtis turi būti reguliuojama atitinkamai.
- III. Jungiamasis diržas: (a) kad būtų lengviau naudoti, galima reguliuoti tiek pečių diržų jungiamojo diržo aukštį, tiek ilgį. (b) Jį galima susegti ties krūtine arba ties nugaros viršumi.
- IV. Pločio reguliavimas: įtempkite pečių diržus tiek, kad būtų patogus jums ir jūsų kūdikiui. Keisdami plotį jūs taip pat reguliuojate vaiko nugaros atramą. Įkiškite palaidus diržo galus į laikymo kilpas.

ĮSITIKINKITE, KAD JŪSŲ KŪDIKIO NUGARA YRA TRUPUTĮ APVALI, KAI JIS SĖDI NEŠIOKLĖJE, IR TODĖL PER DAUG NEĮTEMPKITE PEČIŲ DIRŽŲ.

PADĖTIS PRIEKYJE, VEIDU Į NEŠANTĮJĮ, SU KŪDIKIO ĮDĖKLU (NUO 3,5 KG IKI MAŽDAUG 6 KG):

1. Užsekite juosmens diržą kaip aprašyta skiltyje „Pasiruošimas“. Užkiškite juosmens diržo sagtį sau už nugaros ir pareguliuokite pečių diržų ilgį. Atsisėskite ant kėdės ir išskleiskite nešioklės nugarėlę sau ant kelių. Išvyniokite kūdikio įdėklą.

ĮSPĖJIMAS:

SAGTIS TURI BŪTI VISADA PRAKIŠTA PRO ELASTINĘ APSAUGINĘ KILPĄ IR JOS VIETA TURI BŪTI ANT PAMINKŠTINTO PAGRINDO.

2. Padėkite vaiką ant nešynės nugarinės dalies. Nugarinės dalies viršutinis kraštas turi siekti jūsų vaiko kaklą – jei reikia, naudokite galvos atlošą.
3. Įdėkite kūdikio įdėklą tarp vaiko kojų, kurios turi būti truputį pakeltos, panašiai kaip sauskelnes.
4. Užspauskite spaustukus ir įsitinkinkite, kad vaiko kojos neįstrigo juosmens dirže.

5. Laikykite kūdikį nešioklėje stačią. Jūsų kūdikio kojtės nešioklėje turėtų būti pakeltos ir praskėtos.

Toliau tęskite kaip aprašyta 10 punkte.

PADĖTIS PRIEKYJE, VEIDU Į NEŠANTĮJĮ, BE KŪDIKIO ĮDĖKLO (NUO 6 KG IKI MAŽDAUG 12 KG):

6. Užsidėkite juosmens diržą kaip aprašyta skiltyje „Pasiruošimas“ ir užkiškite juosmens diržo sagtį sau už nugaros. Pareguliuokite pečių diržų ilgį ir palikite nešioklės nugarėlę kaboti.

ĮSPĖJIMAS:

SAGTIS TURI BŪTI VISADA PRAKIŠTA PRO ELASTINĘ APSAUGINĘ KILPĄ IR JOS VIETA TURI BŪTI ANT PAMINKŠTINTO PAGRINDO.

7. Pakelkite vaiką ir laikykite jį išskėstomis kojytėmis prieš savo pilvą.
8. Viena ranka užtraukite nešioklės nugarėlę ant kūdikio nugaros kita ranka laikydami kūdikį.
9. Vaikas turi slysti į CYBEX my.Go, kol nebeliks laisvos vietos tarp kūdikio užpakaliuko ir nešioklės medžiagos.
10. Vieną po kitos prakiškite rankas pro užsegtus pečių diržus visuomet laisva ranka prilaikydami vaiką.
11. Užsekite jungiamąjį diržą sau už kaklo.
12. Traukite už trumpųjų pečių diržų galų, kol jūsų vaikas bus priglundęs prie jūsų kūno.

PADĖTIS ANT KLUBO (NUO 6 KG IKI MAŽDAUG 12 KG)

13. Užsekite juosmens diržą kaip aprašyta skiltyje „Pasiruošimas“ ir palikite nešioklės nugarėlę kaboti prieš save.

ĮSPĖJIMAS:

SAGTIS TURI BŪTI VISADA PRAKIŠTA PRO ELASTINĘ APSAUGINĘ KILPĄ IR JOS VIETA TURI BŪTI ANT PAMINKŠTINTO PAGRINDO.

14. Jei norite nešti vaiką ant kairiojo klubo, prailginkite dešiniąjį pečių diržą ir sutrumpinkite kairįjį. Norėdami nešti ant dešiniojo klubo, darykite atvirkščiai. Užsekite krūtines diržą.
15. Dabar įkiškite abi rankas į pečių diržus.
16. Nustumkite nešioklę ant kairiojo (dešiniojo) klubo.
17. Leiskite vaikui įslysti į nešioklę iš viršaus į apačią. Įsitinkinkite, kad vaikas sėdi nešioklės viduryje tiesiai jums ant klubo.
18. Sureguliuokite pečių diržus traukdami už trumpųjų galų, kol vaikas tvirtai priglunda prie jūsų kūno.

PADĖTIS ANT NUGAROS (NUO 8 KG IKI 20 KG):

Ši nešimo padėtis turėtų būti naudojama tik tuomet, kai jūsų vaikas gali saugiai nulaikyti galvą.

19. Užsidėkite juosmens diržą kaip aprašyta skiltyje „Pasiruošimas“. Nustumkite kūdikio nešioklę sau už nugaros. Prakiškite kairę ranką per kairįjį pečių diržą.

ĮSPĖJIMAS:

SAGTIS TURI BŪTI VISADA PRAKIŠTA PRO ELASTINĘ APSAUGINĘ KILPĄ IR JOS VIETA TURI BŪTI ANT PAMINKŠTINTO PAGRINDO.

20. Pakelkite kūdikį ant dešinės rankos, tada uždėkite kairę ranką sau ant nugaros, suimkite kairę kūdikio koją ir įkelkite kūdikį į nešioklę. Kad tai padarytumėte, truputį pasilenkite į priekį ir visada laikykite kūdikį bei suteikite jam atramą. Kai tik kūdikis saugiai sėdi, įkiškite ranką į dešinią pečių diržą.

21. Užsekite krūtinės diržą sau ant krūtinės ir, jei reikia, sureguliuokite plotį.

ĮSITIKINKITE, KAD JŪSŲ KŪDIKIO NUGARA YRA TRUPUTĮ APVALI, KAI JIS SĖDI NEŠIOKLĖJE, IR TODĖL PER DAUG NEĮTEMPKITE PEČIŲ DIRŽŲ.

KAIP NAUDOTI INTEGRUOTĄ GALVOS ATRAMĄ:

22. Norėdami naudoti integruotą galvos atramą paprasčiausiai pritvirtinkite jos abi šonines dalis prie sagčių ant pečių diržų. Jei naudojate ją nešdami kūdikį ant nugaros, pirmiausiai pritvirtinkite galvos atramą prieš užsidėdami nešioklę.

GARANTIJA

Ši garantija galioja tik toje šalyje, kurioje gaminį pardavėjas pirmą kartą pardavė pirkėjui. Garantija apima visus gamybos ir medžiagų defektus, esamus ir nustatomus pirkimo dieną arba pasirodancius per dviejų (2) metų laikotarpį nuo gaminio įsigijimo iš pardavėjo, kuris pirmą kartą pardavė gaminį pirkėjui (gamintojo garantija). Jei atsirastų gamybos arba medžiagų defektas, mes savo nuožiūra nemokamai suremontuosime gaminį arba pakeisime jį nauju.

Norint

pretenduoti į tokią garantiją, reikia nugabenti arba išsiųsti gaminį pardavėjui, kuris pirmą kartą pardavė jį pirkėjui, ir pateikti originalų pirkimo dokumentą (pardavimo kvitą arba sąskaitą), kuriame būtų nurodyta pirkimo data, pardavėjo

pavadinimas ir produkto paskirtis. Garantija negalios tuo atveju, jei gaminys bus pristatytas arba išsiųstas gamintojui arba kitam asmeniui nei pardavėjas, kuris pirmą

kartą pardavė gaminį pirkėjui. Patikrinkite, ar gaminys yra pilnos sudėties ir be gamybos ar medžiagos defektų, iš karto pirkimo dieną arba, jei gaminys buvo užsakytas nuotolinio pardavimo būdu, iš karto jį gavę. Pastebėję defektą, nebenaudokite gaminio ir iš karto nugabenkite arba išsiųskite jį pardavėjui, kuris pirmą kartą jį pardavė. Garantijos atveju gaminys turi būti grąžintas švarus ir pilnos sudėties. Prieš kreipdamiesi į pardavėją, atidžiai perskaitykite šias

naudojimo instrukcijas. Garantija neapima žalos, kilusios dėl netinkamo

naudojimo, aplinkos poveikio (vanduo, ugnis, įvykiai kelyje ir pan.) ar įprastinio nusidėvėjimo. Ji galioja tik tuo atveju, jei gaminys visada buvo naudojamas pagal instrukcijas ir jei keitimai buvo atliekami įgaliotų asmenų bei buvo naudojamos originalios detalės ir priedai. Ši garantija nepanaikina, neapriboja ir kitaip nedaro įtakos jokioms įstatymuose nustatytoms pirkėjo teisėms, įskaitant galimus pirkėjo skundus prieš gaminio pardavėją ar gamintoją dėl civilinės teisės pažeidimų ar skundus, susijusius su sutarties pažeidimu.

Lined writing area consisting of 25 horizontal blue lines.



ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ!

ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİNDEN EMİN OLMAK İÇİN, CYBEX MY.GO'YU BURADAKİ TALİMATLARA GÖRE KULLANMANIZ ÇOK ÖNEMLİDİR. HERHANGİ BİR SORUNUZ OLDUĞUNDA LÜTFEN İLETİŞİME GEÇMEKTEN KAÇINMAYINIZ.

DEĞERLİ MÜŞTERİMİZ

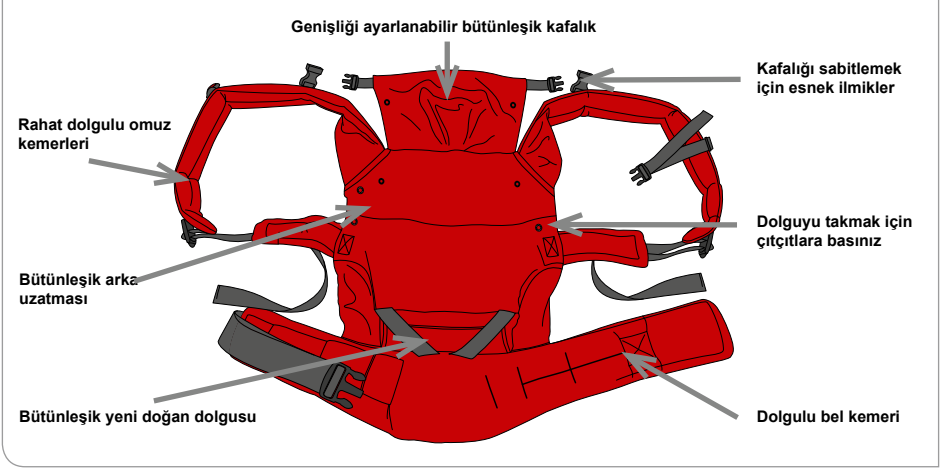
CYBEX my.GO'yu satın aldığınız için çok teşekkür ederiz! CYEX my.GO'yu geliştirirken güvenlik, konfor ve kolay kullanımın odak noktalarımız olduğu konusunda sizi temin ederiz. Ürün sıkı kalite kontrollerinden geçirilmiştir ve tüm güvenlik standartlarını karşılar.



İÇİNDEKİLER

GENEL BAKIŞ	40
BAKIM TALİMATLARI	40
GENEL UYARILAR.....	40
GENEL BİLGİLER.....	41
DOLGUYLA ÖN POZİSYON (3.5 KG – YAKLAŞIK 6 KG)	41
DOLGUSUZ ÖN POZİSYON (6 KG – 12 KG).....	42
KALÇA POZİSYONU (6 KG – 12 KG).....	42
SIRT POZİSYONU (8 KG – 18 KG)	42 - 43
BÜTÜNLEŞİK KAFALIĞIN KULLANIMI	43
GARANTİ.....	43

CYBEX MY.GO kanguru



BAKIM



Dikkat! İlk defa kullanmadan önce ürünü lütfen ayrıca yıkayınız. Kurutucuda kurutmayınız ve doğrudan güneř ışığına maruz bırakmayınız! Ütölemeyiniz! Yıkarken tüm tokaları takınız.

Made in China

EN 13209-2:2005

CYBEX my.GO – kanguru doğumdan 5 yıla kadar
Ağırlık: 3,5 – 20 kg

GENEL UYARILAR!

CYBEX my.GO KANGURU'yu kullanırken lütfen ařaęıdaki noktalara özel önem gösteriniz:

UYARI!

ÇOCUĐUNUZUN HAREKETLERİ VE KENDİ HAREKETLERİNİZ İLE DENGENİZ OLUMSUZ OLARAK ETKİLENEBİLİR.

UYARI!

ÖNE DOĐRU EĐİLİRKEN DİKKATLİ OLUNUZ.

UYARI!

BU KANGURU SPOR AKTİVİTELERİ SIRASINDA KULLANIM İÇİN UYGUN DEĐİLDİR.

UYARI!

KANGURUYU GİYERKEN İKİNCİ BİR KİŐİNİN BEBEĐİ TUTTUĐUNDAN EMİN OLUNUZ.

UYARI!

TOKAYI KAPATMADAN ÖNCE, TOKANIN ERKEK UCUNUN HER ZAMAN ESNEK GÜVENLİK İLMİĐİYLE BESLENDİĐİNDEN EMİN OLUNUZ. TOKANIN ERKEK UCU ESNEK GÜVENLİK İLMİĐİNE TAMAMIYLA BAĐLI OLMALIDIR.

UYARI!

BÜTÜNLEŐİK YENİ DOĐAN DOLGUSU 6 KG'YE KADAR OLAN ÇOCUKLAR İÇİN ÖNERİLİR. BU, ÇOCUĐUNUZU DAHA İYİ BİR KONUMDA TUTAR VE GÜVENLİĐİ ARTIRIR.

- KANGURU'yu kullanmadan önce talimatları tamamıyla okuyup anladığınızdan emin olunuz.
- KANGURU her bir kullanımdan önce bebeğin vücuduna en uygun şekilde ayarlanmalıdır.
- KANGURU yalnızca yetişkin kullanımı içindir. Hasar görmüş bir KANGURU kullanılmamalıdır!
- Tüm toka, ilmik, kemer, düğme ve çitçitların kusursuz işlevleriyle güvenli şekilde bağlandığını her zaman kontrol ediniz: eğer böyle olmazsa, ya da şüphe duyuyorsanız, kanguruyu KULLANMAYINIZ.
- Doğru hava dolaşımını sağlamak için kafanın etrafında her zaman yeterli alan olmasını sağlayınız.
- Bebeğinizi çok sıcaklayacak biçimde giydirmeyiniz ve doğru sıcaklıktan emin olmak için düzenli olarak kontrol ediniz.
- Bebek kangurudayken bel kemerini asla çıkarmayınız.

HAZIRLIK:

- I. Bel kemerini kalçanıza/belinize konumlandırın, tokayı takın ve sıkı olacak biçimde uzunluğu ayarlayınız. Tokayı takmadan önce, tokenin erkek ucunun her zaman esnek güvenlik ilmiğiyle beslendiğinden emin olunuz.
 - la. Bel kemerinin tokasını takarken "KLİK" sesi duyana kadar itmeye devam ediniz.
- II. Yükseklik ayarı: Bel kemeri aynı zamanda yükseklik ayar sistemi işlevi görür. (a) Daha küçük çocukları taşımak için, çocuğun yüksek pozisyonda oturması için, kemer belin etrafına yerleştirilmelidir. (b) Daha büyük çocuklar için, kalçanın etrafına yerleştirilmelidir. Eğer yetişkin, çocuğun kafasını öpebiliyorsa çocuk doğru yükseklikte demektir: çocuğun yüksekliği buna göre ayarlanmalıdır.
- III. Bağlayıcı kemer: (a) Kullanım kolaylığı için, omuz kemerleri üzerindeki bağlayıcı kemerin hem uzunluğu hem de yüksekliği ayarlanabilir. (b) Göğüsden ya da sırtın üst bölümünden bağlanabilir.
- IV. Genişlik ayarı: Kendiniz ve bebeğiniz için rahat hale gelene kadar omuz kemerlerini sıkınız. Genişliği değiştirerek aynı zamanda çocuğun sırtına olan desteği ayarlayabilirsiniz. Kemerin fazla gelen uzunluğunu saklama kısmının içine sokunuz.

ÇOCUĞUNUZ KANGURUDA OTURURKEN SIRTININ HAFİFÇE YUVARLAK DURDUĞUNDAN EMİN OLUNUZ VE DOLAYISIYLA OMUZ KEMERLERİNİ ÇOK SIKI BAĞLAMAYINIZ.

YENİ DOĞAN DOLGUSUYLA YÜZ EBEVEYNE DÖNÜK ŞEKİLDE ÖN POZİSYON (3.5 KG – YAKLAŞIK 6 KG):

1. Bel kemerini, "Hazırlık" bölümünde anlatıldığı şekilde bağlayınız. Bel kemeri tokasını sırtınızın çevresinden itiniz ve omuz kemerlerinin uzunluğunu önceden ayarlayınız. Bir sandalyeye oturup kangurunun arka kısmını kucağınızda açınız. Yeni doğan dolgusunu açınız.

UYARI:

TOKA HER ZAMAN ESNEK GÜVENLİK İLMİĞİ İLE BESLENMELİDİR VE DOLGULU KISMA KONUMLANDIRILMALIDIR.

2. Çocuğunuzu, kangurunun arka bölümüne konumlandırınız. Arka bölümün üst kenarı, bebeğinizin boynu ile birleşmelidir - gerekirse kafalığı kullanınız.
3. Yeni doğan dolgusunu, bebek bezindeki gibi, çocuğunuzun hafifçe kıvrık olması gereken bacakları arasından yukarı çekiniz.
4. Çitçitları kapayınız ve çocuğun ayaklarının bel kemerine takılmadığından emin olunuz.

5. Şimdi çocuğunuzu kanguruda dik tutunuz. Bebeğinizin ayakları, önerilen “çömelleme pozisyonu” için kanguruda kıvrık kalmalıdır.

Madde 10'da anlatıldığı gibi devam ediniz.

YENİ DOĞAN DOLGUSU OLMADAN YÜZ EBEVEYNE DÖNÜK ŞEKİLDE ÖN POZİSYON (6 KG – YAKLAŞIK 12 KG):

6. Bel kemerini, “Hazırlık” bölümünde anlatıldığı şekilde bağlayınız ve bel kemeri tokasını sırtınızın çevresinden itiniz. Omuz kemerlerinin uzunluğunu önceden ayarlayınız ve kangurunun arka kısmını aşağı sallanır şekilde bırakınız.

UYARI:

TOKA HER ZAMAN ESNEK GÜVENLİK İLMİĞİ İLE BESLENMELİDİR VE DOLGULU KISMA KONUMLANDIRILMALIDIR.

7. Çocuğunuzu kaldırın ve bacalarını, karnınızın üzerinde açık olacak şekilde tutunuz.
8. Şimdi kangurunun arka kısmını ileri geri ve çocuğun sırtına doğru çekmek için tek elinizi kullanırken diğer elinizle de çocuğu tutunuz.
9. Bebeğinizin altı ile kanguru kumaşı arasında hiçbir boşluk kalmayacak biçimde bebeğinizi CYBEX my.GO'nun içine doğru kaydırınız.
10. Şimdi de kollarınızı, kapalı olan omuz kemerlerinin arasından birer birer geçiriniz ve bu esnada da her zaman boş olan kolunuzla çocuğunuzu destekleyiniz.
11. Bağlayıcı kemeri boynunuzun arkasından bağlayınız.
12. Omuz kemerlerinin kısa uçlarını, çocuğunuz vücudunuza yakın konuma gelene kadar çekiniz.

KALÇA POZİSYONU (6 KG – YAKLAŞIK 12 KG):

13. Bel kemerini, “Hazırlık” bölümünde anlatıldığı şekilde bağlayınız ve kangurunun arka kısmını önünüzde aşağı sallanır şekilde bırakınız.

UYARI:

TOKA HER ZAMAN ESNEK GÜVENLİK İLMİĞİ İLE BESLENMELİDİR VE DOLGULU KISMA KONUMLANDIRILMALIDIR.

14. Eğer çocuğunuzu sol kalçanız üzerinde taşımak isterseniz, sağ omuz kemerini uzatıp soldakini kısaltınız. Sağ kalçanız üzerinde taşımak isterseniz tam tersini yapın. Göğüs kemerini kapayınız.
15. Şimdi iki kolunuzu da omuz kemerlerinin arasından geçiriniz.
16. Kanguruyu sol (sağ) kalçanıza kaydırınız.
17. Bebeğinizi en yukarıdan en aşağıya kadar kanguru içinde kaydırınız. Çocuğunuzun kangurunun tam ortasında ve kalçanızın tam üstünde olduğundan emin olunuz.
18. Çocuğunuz vücudunuza sıkıca konulanana kadar, omuz kemerlerini kısa uçlarından çekerek ayarlayınız.

ARKA POZİSYON (8 KG – 20 KG):

Bu taşıma pozisyonu yalnızca, bebeğiniz kendi kafasını güvenli şekilde destekleyebiliyorsa kullanılmalıdır.

19. Bel kemerini, “Hazırlık” bölümünde anlatıldığı şekilde bağlayınız. Kanguruyu sırtınıza doğru itiniz. Sol kolunuzu sol omuz kemerinden kaydırınız.

UYARI:

TÜM TOKALAR HER ZAMAN ESNEK GÜVENLİK İLMİĞİ İLE BESLENMELİDİR VE DOLGULU KISMA KONUMLANDIRILMALIDIR.

20. Bebeđinizi sađ kolunuzun üzerine kaldırınız, sonra sol elinizi sırtınıza koyun ve bebeđin sol ayađını kavrayıp onu kanguruya geeriniz. Bunu yapabilmek için, öne dođru hafifçe eđiliniz ve bebeđinizi her zaman tutup destekleyiniz. Bebeđiniz güvenli Őekilde oturmuŐ olduđunda, sađ omuz kemerini geeriniz.
21. Göđüs kemerini kendi gđsünüzün seviyesinde kapayınız ve gerekirse geniŐliđi ayarlayınız.

OUĐUNUZ KANGURUDA OTURURKEN SIRTININ HAFIFE YUVARLAK DURDUĐUNDAN EMİN OLUNUZ VE DOLAYISIYLA OMUZ KEMERLERİNİ ÇOK SIKI BAĐLAMAYINIZ.

BÜTÜNLEŐİK KAFALİĐİN KULLANIMI:

22. BütünleŐik kafalıđı kullanmak için onu basitçe yanaŐtırınız ve her iki yan kısmı da omuz kemerlerine sabitleyiniz. Sırt taŐıma pozisyonunda kullanırken lütfen kanguruyu giymeden önce kafalıđı takınız.

GARANTİ

Bu garanti yalnızca, ürünün bir mŐteriyeye ilk elden bir bayi tarafından satıldıđı ülkede geçerlidir. Garanti, satın alma tarihinden ya da bir mŐteriyeye ilk elden satan bayiden satın alma tarihinden itibaren iki (2) yıl içinde karŐıŐılabilecek, var olan ya da görülen tüm imalat ve malzeme kusurlarını kapsamaktadır (imalatçının garantisini). İmalat ya da malzeme kusuru görüldüđü takdirde, ürünü kendi takdirimizle ya ücretsiz olarak tamir edeceđiz ya da ürünü yeni bir ürünle deđiŐtireceđiz. Böyle bir garantiyi edinmek için, ürünü bir mŐteriyeye ilk elden satan bayiye götürmek ya da kargoyla göndermek ve bu ürünün satın alma tarihini, bayinin ismini ve tahsis türünü içeren satın almanın zgn bir kanıtını (satıŐ mabzuzu veya fatura) ibraz etmek Őarttır. Bu garanti, ürün imalatçıya ya da ürünü bir mŐteriyeye ilk elden satan bayi dıŐında herhangi bir Őahsa götürülürse ya da kargoyla gönderilirse geçersiz olacaktır. Lütfen ürünü hemen satın alma tarihinde ya da eđer ürün uzaktan satıŐ ile alınmıŐsa mabuzdan hemen sonra bütünsellik bakımından ve imalat/malzeme kusurlarına karŐı kontrol ediniz. Bir kusur durumunda ürünü kullanmayı bırakınız ve ürünü ilk elden satan bayiye götürünüz ya da kargoyla gönderiniz. Garanti durumunda ürün eksiksiz ve temiz bir Őekilde geri gönderilmelidir. Bayinizle iletiŐime geçmeden önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Bu garanti, hatalı kullanım, çevresel etkenler (su, yangın, trafik kazaları vs.) ve normal yıpranma ve aŐınmayla oluŐan hasarları kapsamaz. Garanti yalnızca, ürün her zaman alıŐtırma talimatları ile uygun halde kullanılmıŐsa, ürün üzerindeki herhangi bir deđiŐiklik ya da hizmet yetkili kiŐilerce icra edilmiŐse ve orijinal bileŐenler ve donatılar kullanılmıŐsa geçerli olacaktır. Bu garanti, haksız fiil ve sözleŐmenin ihlalinin dođan ve alıcının ürünün satıcısı ya da imalatçısına karŐı sahip olduđu iddiaları da içeren herhangi bir yasal müŐteri hakkını hariç tutmaz, sınırlamaz ve hiçbir Őekilde etkilemez.



חשוב! שמור לעיין עתידי!

על נמת להבטיח את בטיחות ילדך חשוב ביותר להשתמש ב- CYBEX my.GO בהתאם להנחיות במדריך למשתמש זה. במידה וישנם שאלות נוספות, אנא צור קשר אתנו בכל עת.

לקוח יקר

אנו מודים לך על רכישת CYBEX my.GO! אנו מבטיחים לך שבמהלך פיתוח CYBEX my.GO, בטיחות, נוחות וידידותיות למשתמש היו העיקר. מוצר זה נתון לאבטחת איכות קפדנית ועונה על כל תקני הבטיחות.



תכולה

46	סקירה
46	הוראות טיפול
46-47	אזהרות כלליות
47	מידע כללי
47	תנוחה קדמית עם מגש פעוט (3.5 ק"ג - 6 ק"ג לערך)
48	תנוחה קדמית ללא מגש פעוט (6 ק"ג - 12 ק"ג)
48	תנוחת אגן (6 ק"ג - 12 ק"ג)
48-49	תנוחת גב (8 ק"ג - 18 ק"ג)
49	כיצד להשתמש במגן הראש האינטגרלי
49	אחריות

CYBEX MY.GO מנשא תינוק



CARE



שים לב! יש לכבס את המוצר בנפרד לפני השימוש הראשון. אין לייבש במייבש כביסה, אין לחשוף לשמש ישירה! אין לגהץ! יש להדק את האבזמים לפני הכביסה. מיוצר בסין

EN 13209-2:2005

מנשא לתינוק מגיל לידה ועד גיל 5, משקלים: 3.5 - 20 ק"ג

HE

אזהרות כלליות

נא שים לב במיוחד להנחיות הבאות כאשר משתמשים במנשא CYBEX 2.GO

אזהרה!

יציבותך עלולה להיפגע כאשר אתה או תינוקך זזים.

אזהרה!

היזהר כאשר אתה מתכופף או משען קדימה.

אזהרה!

אין להשתמש במנשא זה בעת פעילות ספורטיבית.

אזהרה!

אנא וודא המצאות אדם שני המאבטח את התינוק בעת הכנסתו למנשא.

אזהרה!

נא וודא שהחלק הזכרי באבזם עובר תמיד דרך לולאת הבטיחות הגמישה לפני הסגירה של האבזם. החלק הזכרי של האבזם חייב להיות כולו תלוי בלולאת הבטיחות הגמישה.

אזהרה!

מגש הפעוט האינטגרלי מומלץ לשימוש לתינוקות עד משקל של 6 ק"ג. המגש מבטיח את מקומו של התינוק במצב המבטיח את בטיחותו של התינוק.

- נא וודא שקראת והבנת את כל הוראות השימוש לפני השימוש במנשא לתינוק.
- יש להתאם את גודל המנשא לגודלו של התינוק לפני כל שימוש במנשא.
- המנשא לתינוק מיועד לשימוש מבוגרים בלבד. מנשא פגום אסור לשימוש.
- יש לוודא שכל האזכורים, לולאות, רצועות, כפתורים ומחברים מאובטחים בהתאם לשימוש בהם, במידה ולא או כאשר ישנו ספק, אין להשתמש במנשא.
- יש לוודא תמיד שישנו מספיק מקום סביב הראש ע"מ לוודא זרימת אוויר.
- אל תלביש את התינוק בבגדים חמים מידי. יש לוודא באופן קבוע שטמפרטורת גופו של התינוק נוחה ורגילה.
- לעולם אין לשחרר את אבזם רצועת המותניים כאשר התינוק נמצא במנשא.

הכנות:

1. הצב את רצועת המותניים סביב רצועת המותניים/אגן, הדק את האבזם והתאם את אורכו עד אשר הרצועה יושבת בהידוק. יש לוודא שהחלק הזכרי של האבזם עובר דרך רצועת הבטיחות הגמישה לפני הידוק האבזם.
 - א. כאשר אתה סוגר את רצועת האבזם של חגורת המותניים, המשך לדחוף עד אשר אתה שומע "קליק".
 - II. התאמת גובה: רצועת המותניים משמשת גם להתאמת גובה. (א) ע"מ לשאת ילדים קטנים, הרצועה צריכה להיות סביב המותניים, המאפשר לילד לשבת במצב גבוה. (ב) לילדים גדולים יוצר הרצועה צריכה להיות סביב הירכיים. הילד יושב בגובה הנכון כאשר המבוגר יכול לנשק את ראשו של הילד; יש להתאם את גובהו של הילד בהתאם.
 - III. מחבר הרצועה: (א) לשימוש קל, מחבר הרצועה ברצועות הכתפיים ניתנות להתאמה באורך ובגובה. (ב) ניתן להדק על החזרה או לרוחב בחלק העליון של הגב.
 - IV. מתח את רצועות הכתפיים עד אשר תרגיש בנוחות לך ולתינוקך. כאשר אתה מתאים את הרוחב, אתה גם מתאים את התמיכה בגבו של תינוקך. את העודף של הרצועה הכנס ללולאת האחסון.

אנא וודא שגבו של ילדך כרוך כאשר הוא יושב במנשא. אל תהדק את רצועות הכתף יתר על המידה.

ישיבה קידמת כאשר הפנים פונות אל ההורה עם מגש הפעוט (3.5 - 6 ק"ג לערך):

1. הדק את רצועות המותניים כפי שתואר בסעיף "הכנה". דחוף את אבזם רצועת המותניים סביב גבך והתאם את אורך רצועות הכתפיים. שב על כיסא ופתח את חלקו האחורי של המנשא סביב האגן. פתח את המנשא.

אזהרה!

האבזם צריך לעבור דרך לולאת הבטיחות הגמישה ולהתייבב על הבסיס המרופד.

2. מקם את ילדך בצד האחורי של המנשא. החלק העליון של החלק האחורי צריך לאחוז את הצוואר של ילדך – במידת הצורך, השתמש במגן הראש.
3. בדומה לסינר, משוך את מגש התינוק מעלה בין רגלי ילדך כאשר הן אסופות במקצת.
4. סגור את כפתורי הלחיצה וודא שרגלי ילדך אינן נתפסות ברצועת המותניים.

5. כעת הרם את ילדך זקוף בתוך המנשא. כפות רגלי תינוקך צריכות להיאסף למנשא לתנוחת "רגלי צפרד פתוחות".
המשך כפי שמצוין תחת נקודה 10.

תנוחה קידמת כאשר הפנים פונות להורה ללא מגש פעוט (6 ק"ג - 12 ק"ג לערך):

6. סגור את רצועת המותניים כפי שמצוין תחת סעיף "הכנה" ומשוך את אבזם רצועת המותניים סביב גבך. הקדם להתאים את אורך רצועות הכתפיים והשאר את החלק האחורי של המנשא תלוי כלפי מטה.

אזהרה!

האבזם צריך לעבור דרך לולאת הבטיחות הגמישה ולהתייצב על הבסיס המרופד.

7. הרם את ילדך ותפוס אותו עם רגליו מופרדות בקדמת בטנך.
8. כעת השתמש ביד אחת למשוך את החלק האחורי של המנשר סביב ומעל גב ילדך כאשר אתה אוחז את ילדך ביד השנייה.
9. אפשר לילדך לגלוש מטה לתוך המנשא עד אשר אין מרווח בין הטוסיק של התינוק והמנשא.
10. כעת הכנס את זרועותיך דרך רצועות הכתף הסגורות אחת אחרי השנייה, בזמן זה המשך לתמוך תמיד בילדך בידך השנייה.
11. הצמד את החיבור של הרצועה מאחורי צווארך.
12. משוך את קצה רצועות הכתפיים עד אשר ילדך מוצב קרוב לגופך.

מצב אגן (6 ק"ג - 12 ק"ג לערך):

13. הדק את רצועת המותניים כמותואר בסעיף "הכנה" ואפשר לחלק הגב והיתלות מטה בקדמתך.

אזהרה!

האבזם צריך לעבור דרך לולאת הבטיחות הגמישה ולהתייצב על הבסיס המרופד.

14. במידה וברצונך להחזיק את ילדך על הירך השמאלית, הארך את רצועת הכתף הימנית וקצר את השמאלית. לנשיאה על הירך הימנית, בצע הפוך. סגור את רצועת עצם החזה.
15. כעת החלק את זרועותיך סביב רצועות הכתפיים.
16. הזז את המנשא לירך השמאלית.
17. הנח תינוקך להחליק מהחלק העליון כל הדרך מטה לתוך המנשא. וודא שילדך מונח באמצע המנשא על הירך שלך.
18. התאם את רצועות הכתפיים על ידי משיכת הקצה עד אשר הילד מוצב בהידוק על גופך.

מצב גב (8 ק"ג - 20 ק"ג):

- תנוחת נשיאה זו ניתנת לשימוש רק כאשר תינוקך מסוגל לתמוך בראשו באופן עצמאי.
19. משוך את רצועת המותניים כפי שמתואר בסעיף "הכנה". דחוף את המנשא לגבך. החלק את זרועך השמאלית דרך רצועת הכתף השמאלית.

אזהרה!

האבזם צריך לעבור דרך לולאת הבטיחות הגמישה ולהתייצב על הבסיס המרופד.

20. הרים את תינוקך על זרועך הימנית, כעת הצב את ירך השמאלית על גבך והחזק את כף רגלו השמאלית של תינוקך והכנס את תינוקך למנשא. כדי לעשות זאת כופף קדימה בזרועות ואחוז ותמוך ותינוקך בכל הזמן. ברגע שתינוקך יושב בבטחה, החלק את רצועת הכתף הימנית.

21. סגור את רצועת עצם החזה בגובה החזה והתאם את הרחוב.

נא וודא שגב ילדך מוחזק בעדינות בעודו יושב במנשא ולכן אין להדק את רצועות הכתפיים יתר על המידה.

כיצד להשתמש במגן הראש האינטגרלי

22. כדי להשתמש במגן הראש האינטגרלי יש להצמיד את שני החלקים לאבזמים של רצועות הכתף. במידה ומשתמשים במצב נשיאה אחורי יש להצמיד את מגן הראש לפני השימוש במנשא.

אחריות

להלן תנאי האחריות התקפים רק במידה בה נרכש המוצר. אחריות זו מכסה את כל הפגמים שנגרמו כתוצאה מיצור המוצר ואשר היו קיימים בעת רכישת המוצר או במהלך השנתיים לאחר הרכישה (אחריות יצרן). במקרה שאחריות היצרן תופעל, המוצר יתוקן או יוחלף על פי שיקול דעתנו הבלעדי. על מנת לדרוש את אחריות המוצר יש לפנות עם המוצר והוכחת רכישה (חשבונית) המראה את תאריך הרכישה של הקמעונאי ותאריך הרכישה אל הקמעונאי ממנו נרכש המוצר. האחריות למוצר תינתן רק לאחר הצגת המוצר והחשבונית לקמעונאי. האחריות תקפה לאחר בדיקה של רכיבי המוצר. במידה והמוצר נשלח אליך באמצעות שליח, יש לוודא את תקינותו מיד עם הגעתו אליך. במידה ונתגלה פגם במוצר, אין להשתמש בו ועליך להחזירו באופן מיידי לקמעונאי ממנו נרכש המוצר. בכל מקרה של פגם יש לוודא שהמוצר מגיע נקי אל הקמעונאי. לפני ההגעה אל הקמעונאי יש לקרוא את המדריך למשתמש בדקדקנות. האחריות איננה מכסה מקרים של שימוש לא נכון במוצר, תנאים סביבתיים (מים, אש, תאונות דרכים וכו') או פחת משימוש סביר. האחריות מכסה רק במקרה והשימוש במוצר היה תואם להוראות הנמצאות במדריך למשתמש. תיקון המוצר יתבצע על ידי האנשים המורשים לכך ורק עם חלקים מקוריים. האחריות זו משלימה את תנאי האחריות המחויבים על פי חוק.

Lined writing area with 25 horizontal lines.



Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal blue lines.

